

**SIEMENS**  
**m**obile

Be inspired



Issued by  
Information and Communication mobile  
Haidenauplatz 1  
D-81667 Munich

© Siemens AG 2003  
All rights reserved. Subject to availability.  
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft  
[www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)

**MC60**

|  |    |                                       |    |
|--|----|---------------------------------------|----|
| <b>Consignes de sécurité</b> .....     | 3  | Refuser un appel .....                | 19 |
| <b>Présentation du téléphone</b> ..... | 5  | Mains-libres .....                    | 19 |
| <b>Symboles écran</b> .....            | 7  | Permutation entre 2 appels .....      | 20 |
| <b>Mise en service</b> .....           | 8  | Conférence .....                      | 21 |
| Insertion de la carte SIM/             |    | Menu d'appel .....                    | 21 |
| batterie .....                         | 9  | Babysitter .....                      | 22 |
| Procédure de charge .....              | 10 | <b>Saisie de texte</b> .....          | 23 |
| <b>Mise en marche/Arrêt/PIN</b> .....  | 11 | <b>Annuaire</b> .....                 | 27 |
| Mise en marche/Arrêt .....             | 11 | <Nulle entrée> .....                  | 27 |
| Saisie du code PIN .....               | 11 | Appel                                 |    |
| Appel d'urgence (SOS) .....            | 11 | (recherche d'une entrée) .....        | 28 |
| Première mise en marche .....          | 11 | Modification d'une entrée .....       | 28 |
| Signal de réception .....              | 11 | Attribution d'une image .....         | 28 |
| <b>Remarques générales</b> .....       | 12 | <Livres spéciaux> .....               | 29 |
| Mode d'emploi .....                    | 12 | Numér.vocale .....                    | 30 |
| Sans carte SIM .....                   | 12 | Groupes .....                         | 31 |
| Commande du menu .....                 | 12 | Séquences de tonalités                |    |
| Mode veille .....                      | 12 | (DTMF) .....                          | 32 |
| <b>Fonctions standard</b> .....        | 13 | <b>Journal</b> .....                  | 33 |
| Menus options .....                    | 13 | <b>Durée/coûts</b> .....              | 34 |
| Mode de sélection .....                | 13 | <b>Photo</b> .....                    | 35 |
| <b>Sécurité</b> .....                  | 14 | Activation .....                      | 35 |
| Codes PIN .....                        | 14 | Vue .....                             | 35 |
| Sécurité de mise en marche ..          | 15 | Album photo .....                     | 36 |
| <b>Mon téléphone</b> .....             | 16 | <b>Message vocal/Messagerie</b> ..... | 37 |
| <b>Communication</b> .....             | 17 | <b>SMS</b> .....                      | 38 |
| Composition d'un numéro avec           |    | Rédaction/envoi d'un SMS .....        | 38 |
| les touches numérotées .....           | 17 | Images & sons .....                   | 39 |
| Fin d'une communication .....          | 17 | SMS à Groupe .....                    | 40 |
| Réglage du volume .....                | 17 | Lecture d'un SMS .....                | 41 |
| Rappel .....                           | 17 | Listes .....                          | 42 |
| Si la ligne est occupée .....          | 18 | Archive SMS .....                     | 43 |
| Prendre un appel .....                 | 19 | Profils SMS .....                     | 44 |

**Veillez également tenir compte de l'index à la fin du  
manuel d'utilisation**

|                                 |           |                                       |            |
|---------------------------------|-----------|---------------------------------------|------------|
| <b>MMS</b> .....                | <b>45</b> | <b>Extras</b> .....                   | <b>82</b>  |
| Rédaction/envoi d'un MMS .....  | 45        | Alarme/Réveil .....                   | 82         |
| Options MMS .....               | 47        | Calculatrice .....                    | 82         |
| Réception d'un MMS .....        | 47        | Conv. devises .....                   | 83         |
| Lecture d'un MMS .....          | 48        | Chronomètre .....                     | 83         |
| Profil MMS .....                | 50        | Compte à rebours .....                | 84         |
| <b>Service info.</b> .....      | <b>51</b> | Commande vocale .....                 | 84         |
| <b>Surf &amp; Loisirs</b> ..... | <b>52</b> | Nv. sonnerie .....                    | 85         |
| Navigateur Internet (WAP) ..... | 52        | Services SIM (en option) .....        | 85         |
| Jeux/Autres .....               | 55        | <b>Numérotation rapide</b> .....      | <b>86</b>  |
| <b>Réglages</b> .....           | <b>58</b> | <b>Explorateur de fichiers</b> .....  | <b>88</b>  |
| Profils .....                   | 58        | <b>Siemens Data Suite</b> .....       | <b>90</b>  |
| Ecran .....                     | 60        | <b>Questions et réponses</b> .....    | <b>92</b>  |
| Sonneries .....                 | 62        | <b>Service clients</b>                |            |
| Clavier .....                   | 64        | <b>(Customer Care)</b> .....          | <b>95</b>  |
| Réglages tél. ....              | 64        | <b>Entretien et maintenance</b> ..... | <b>97</b>  |
| Horloge .....                   | 67        | <b>Caractéristiques</b> .....         | <b>98</b>  |
| Mod./Données .....              | 68        | <b>Accessoires</b> .....              | <b>99</b>  |
| Sécurité .....                  | 71        | <b>Déclaration de qualité</b>         |            |
| Réseau .....                    | 73        | <b>de la batterie</b> .....           | <b>101</b> |
| Accessoires .....               | 75        | <b>Certificat de garantie</b>         |            |
| <b>Mon menu</b> .....           | <b>76</b> | <b>pour la France</b> .....           | <b>102</b> |
| <b>Organiseur</b> .....         | <b>77</b> | <b>Arborescence des menus</b> .....   | <b>104</b> |
| Calendrier .....                | 77        | <b>SAR</b> .....                      | <b>110</b> |
| Alarme .....                    | 77        | <b>Index</b> .....                    | <b>112</b> |
| Notes .....                     | 80        |                                       |            |
| Rendez-vous manqués .....       | 80        |                                       |            |
| Fuseaux hor. ....               | 81        |                                       |            |

**Veillez également tenir compte de l'index à la fin du manuel  
d'utilisation**

# Consignes de sécurité

## Consignes pour les parents

Lisez attentivement les instructions de fonctionnement et les consignes de sécurité avant utilisation !

Expliquez-en le contenu, ainsi que les risques liés à l'utilisation du téléphone, à vos enfants.



N'oubliez pas de respecter les exigences légales et les restrictions locales en matière d'utilisation du téléphone, p. ex. dans les avions, les stations-service, les hôpitaux ou au volant.



Les téléphones mobiles peuvent interférer avec le fonctionnement d'appareils médicaux tels que des prothèses auditives ou stimulateurs cardiaques. Laissez une distance d'au moins 20 cm entre le téléphone et le stimulateur. Portez l'appareil à l'oreille la plus éloignée du stimulateur cardiaque. Pour plus d'informations, contactez votre médecin.



Il est possible de retirer la carte SIM. Attention ! Les jeunes enfants risquent d'avaler ce type de petites pièces.



Ne dépassez pas la tension secteur indiquée sur l'alimentation. Vous risqueriez de détruire le chargeur.



Les sonneries (p. 63), les tonalités de service (p. 63) et la communication en mode mains-libres sont diffusées par le haut-parleur. Ne portez pas l'appareil à l'oreille lorsqu'il sonne ou si vous avez activé la fonction mains-libres (p. 19). Vous risqueriez d'endommager gravement votre ouïe.



N'utilisez que des batteries (100 % sans mercure) et des chargeurs Siemens d'origine. Dans le cas contraire, vous pourriez courir de graves dangers. La batterie pourrait exploser, par exemple.



Vous ne pouvez ouvrir le téléphone que pour insérer la batterie, la coque avant ou arrière, le clavier ou la carte SIM. Vous ne pouvez ouvrir la batterie sous aucun prétexte. Toutes les modifications de cet appareil sont totalement interdites et annulent l'autorisation d'utilisation.

**Important :**

Mettez au rebus les batteries et téléphones en respectant la législation nationale.



Le téléphone peut être source d'interférences à proximité de téléviseurs, radios et ordinateurs.



N'utilisez que des accessoires Siemens d'origine. Vous évitez ainsi tout risque de dommage matériel ou de blessure et serez certain de respecter tous les règlements en vigueur.

Une utilisation incorrecte entraîne l'annulation de la garantie !

# Présentation du téléphone

## ① Touche Communication

Sélectionner un nom/numéro, prendre un appel. En veille : afficher les derniers numéros composés.

## ② Touche Marche/Arrêt/Fin


- Mise en marche : Appui **prolongé** pour mettre en marche.
- Pendant une communication ou dans une application : Appui **bref** pour terminer l'appel/l'application.
- Dans les menus : Appui **bref** pour revenir au niveau précédent, appui **prolongé** pour revenir en mode veille.
- En mode veille : Appui **prolongé** pour éteindre le téléphone.

## ③ Touche de navigation (haut/bas)

Dans les listes, messages et menus :

 Faire défiler.

Pendant la communication :

 Commencer à régler le volume.


 Ouvrir l'annuaire.

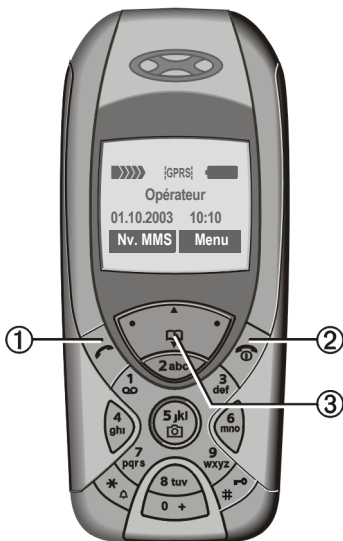
En mode veille :

 Commande vocale (appui prolongé).

 Ouvrir l'annuaire.

## ③ Touche de navigation (gauche/droite)

Les fonctions contextuelles de ces touches s'affichent sur la dernière ligne de l'écran sous forme de **texte** ou de symbole (p. ex. .



### ① Antenne intégrée

Ne pas couvrir inutilement l'arrière du téléphone au niveau du couvercle de la batterie, cela diminue la qualité de réception.

### ② Haut-parleur

### ③ Ecran

### ④ Touches de saisie

### ⑤ Appareil photo

**Appui prolongé** en mode veille :  
activer l'appareil photo (p. 82).

### ⑥ Sonnerie

- Appui **prolongé** (en mode veille) : Activer/désactiver toutes les sonneries (sauf réveil).
- Appui **prolongé** lors de la réception d'un appel : Désactiver la sonnerie pour cet appel uniquement.

### ⑦ Verrouillage du clavier

Appui **prolongé** (en mode veille) :  
Verrouille/déverrouille le clavier.

### ⑧ Prise

Prise pour chargeur, kit piéton, etc.

### ⑨ Prise pour antenne externe

### ⑩ Objectif de l'appareil photo



# Symboles écran

## Indicateurs d'affichage (sélection)

|                 |   |
|-----------------|---|
|                 | Intensité du signal reçu  |
|                 | Batterie en charge  |
|                 | Niveau de charge de la batterie, p. ex. 50 %                    |
|                 | Annuaire  |
|                 | Journaux  |
|                 | Surf & Loisirs/Portail de l'opérateur                           |
|                 | Organiseur  |
|                 | Messages  |
|                 | Photo   |
|                 | Extras  |
|                 | Explorateur de fichiers   |
|                 | Réglages  |
|                 | Renvoi de tous les appels                                       |
|                 | Sonnerie désactivée   |
|                 | Bip uniquement  |
|                 | Sonnerie uniquement pour les appelants figurant dans l'annuaire |
|                 | Alarme programmée   |
|                 | Réveil activé   |
|                 | Clavier verrouillé  |
|                 | Mémoire des messages pleine                                     |
|                 | Accès réseau impossible   |
| ABC/<br>Abc/abc | Affichage en majuscules ou minuscules activé                    |

|        |                             |
|--------|-----------------------------|
| T9Abc  | Saisie de texte avec T9     |
| GPRS   | Activé et disponible        |
| !GPRS! | Connecté                    |
| GPRS   | Momentanément déconnecté    |
| GPRS▶  | Téléchargement GPRS         |
|        | WAP en ligne                |
|        | WAP via GPRS en ligne       |
|        | WAP pas de réseau           |
|        | Décroché automatique activé |

## Symboles de l'organiseur (sélection)

|  |              |
|--|--------------|
|  | Mémo         |
|  | Appel        |
|  | Réunion      |
|  | Anniversaire |
|  | Anniversaire |

## Fonctions avec touche de navigation gauche (sélection)

|  |                        |
|--|------------------------|
|  | Message texte reçu     |
|  | MMS reçu               |
|  | Notification MMS reçue |
|  | Message vocal reçu     |
|  | Appel en absence       |

Selon votre opérateur, certains des symboles illustrés ici pourront différer de ceux affichés sur votre téléphone.



# Mise en service

En quelques secondes, vous pouvez remplacer les coques avant et arrière du boîtier, ainsi que le clavier, et ce, sans outil (CLIPit™, p. 99). Éteignez d'abord le téléphone :

## Montage



## Démontage



### Remarque

A la livraison, l'écran de votre téléphone et son cache de protection sont recouverts d'un film protecteur. **Retirez ce film avant le montage.**



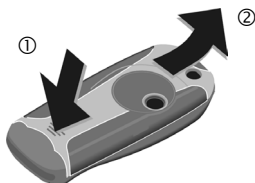
Dans de rares cas, la décharge d'électricité statique peut entraîner une décoloration sur les bords de l'écran. Ce phénomène disparaît de lui-même dans les 10 minutes.

Pour éviter d'endommager l'écran, n'utilisez pas le téléphone sans coque avant.

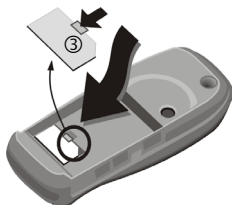
## Insertion de la carte SIM/batterie

Votre opérateur vous a remis une carte SIM sur laquelle sont enregistrées toutes les données importantes de votre abonnement. Si la carte SIM a la taille d'une carte bancaire, détachez la plus petite carte et éliminez-en les éventuels résidus de matière plastique.

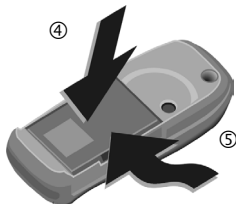
Appuyer sur la partie striée ①, puis faire glisser le couvercle vers l'avant/le haut dans la direction de la flèche ②.



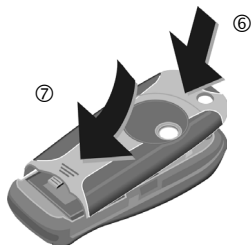
- Placer la carte SIM avec les contacts vers le **bas** à plat dans l'emplacement. Faire glisser la languette sur la carte SIM en effectuant une légère pression ③ (veiller au positionnement correct du coin biseauté).



- Insérer la batterie latéralement dans le téléphone ④ et appuyer vers le bas ⑤, jusqu'à ce qu'elle se mette en place.



- Pour la retirer, appuyer sur la languette sur le côté de la batterie, puis ôter cette dernière.
- Replacer le couvercle ⑥ et le faire glisser vers le bord inférieur ⑦ jusqu'à ce qu'il se mette en place.



### Autres informations

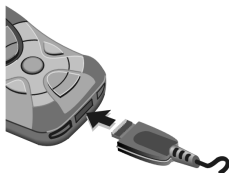
Eteindre le téléphone avant de retirer la batterie !

Seules les cartes SIM 3 volts sont compatibles. Si vous possédez une carte SIM plus ancienne, contactez votre opérateur.

Problèmes avec les cartes SIM .....p. 92

## Procédure de charge

La batterie neuve n'est pas complètement chargée à l'achat. Branchez donc le cordon du chargeur au bas du téléphone, raccordez le chargeur à une prise secteur et laissez charger pendant au moins **deux heures** sans tenir compte du témoin de charge.



Affichage pendant la charge.



En cours de charge.

### Temps de charge

La charge complète d'une batterie vide prend environ 2 heures. La charge est uniquement possible dans une plage de températures de 5 °C à 40 °C. En cas de différence de 5 °C par rapport à cette plage, le symbole de charge clignote en signe d'avertissement. La tension secteur indiquée sur le chargeur ne peut être dépassée (Autonomie, p. 98).

### Symbole de charge non visible

Si la batterie est complètement déchargée, le symbole de charge ne s'affiche pas immédiatement dès le branchement du chargeur. Il apparaît après deux heures maximum. Dans ce cas, la batterie est complètement chargée après 3 ou 4 heures.

### N'utilisez que le chargeur fourni !

### Affichage en cours d'utilisation

Affichage du niveau de charge pendant l'utilisation (vide-plein) :



Un bip retentit lorsque la batterie est presque vide. Le niveau de charge de la batterie ne s'affiche avec précision qu'après une procédure de charge/décharge ininterrompue. Vous ne devez donc pas **retirer la batterie sans raison** ni **interrompre prématurément la procédure de charge**.

### Autres informations

Le chargeur chauffe en cas d'utilisation prolongée. Ce phénomène est normal et sans danger.

Si la batterie est retirée du téléphone pendant plus de 30 secondes environ, vous devrez de nouveau régler l'heure.

# Mise en marche/Arrêt/PIN

## Mise en marche/Arrêt



Appuyer **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin.

## Saisie du code PIN

La carte SIM peut être protégée par un code PIN de 4 à 8 chiffres.



Saisir le code PIN à l'aide des touches numérotées. Afin que personne ne puisse lire votre code PIN sur l'écran, \*\*\*\* s'affiche à la place. Corriger avec **Effacer**.

**OK**

Pour valider, appuyer sur la touche de navigation (droite). La connexion au réseau dure quelques secondes.

## Première mise en marche

### Heure/Date

Lors de la mise en service, régler une fois l'horloge correctement.

**Oui**

Appuyer.



Entrer d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (24 heures, y compris les secondes).

**OK**

Appuyer. L'heure et la date sont mises à jour.

### Fuseaux hor.

Définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez.



Sélectionner dans la liste le fuseau horaire souhaité ...

**Définir**

... le valider.

## Signal de réception



Signal de réception fort.



Un faible signal réduit la qualité de la communication et peut provoquer une coupure de cette dernière. Dans ce cas, changez d'emplacement.

### Autres informations

Modification du code PIN .....p. 14

Suppression du verrouillage de la carte SIM .....p. 15

Réglage de l'horloge .....p. 67

## Appel d'urgence (SOS)

**A n'utiliser qu'en cas d'urgence !**

En appuyant sur la touche de navigation (gauche) **SOS**, vous pouvez également lancer un appel d'urgence **sans** carte SIM ou sans saisir de code PIN (impossible dans certains pays).

# Remarques générales

## Mode d'emploi

Les symboles suivants sont utilisés pour expliquer l'utilisation du téléphone :



Saisie de chiffres ou de lettres.



Touche Marche/Arrêt/Fin.



Touche Communication.



Appuyer sur la touche de navigation (gauche/droite).



Appuyer sur la touche de navigation (bas/haut).

**Menu**

Indication d'une fonction.



Fonction dépendant de l'opérateur et nécessitant éventuellement un abonnement particulier.

## Sans carte SIM

Si vous allumez le téléphone **sans** carte SIM, vous pouvez en utiliser quelques fonctions.

**Menu**

Les fonctions s'affichent.

**SOS**

Appel d'urgence, SOS.

## Commande du menu

Dans le mode d'emploi, les opérations d'exécution d'une fonction sont indiquées **en abrégé**.

Par exemple.

Ouverture du journal des appels perdus en abrégé :

**Menu** →  → **Appels perdus**

Cette procédure comporte les étapes suivantes :

**Menu** Ouvrir le menu principal.



Sélectionner  , puis la fonction **Appels perdus**.

**Sélect.** Valider.

## Mode veille

La description des fonctions commence très souvent en mode veille.

Le téléphone se trouve en **mode veille** et est **prêt à fonctionner** lorsque le nom de l'opérateur apparaît à l'écran.



Appuyer **longuement** sur la touche Marche/Arrêt/Fin pour revenir en mode veille, quelle que soit la situation.

# Fonctions standard

## Menus options

Les fonctions figurent dans des menus options. Les fonctions qui apparaissent plusieurs fois sont rassemblées ici.

**Options** Ouvrir le menu.

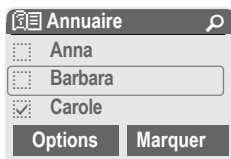
|                        |   |
|------------------------|---|
| Editer                 | Ouvrir l'entrée pour la modifier.   |
| Capacité               | Affichage de la capacité mémoire.   |
| Lire                   | Afficher l'entrée.  |
| Effacer / Effacer tout | Supprimer l'entrée/toutes les entrées après une demande de confirmation.                              |
| Nouv. entrée           | Créer une entrée.   |
| Envoi MMS              | Envoyer une entrée en tant que MMS.   |
| Envoyer                | Saisir un numéro ou en sélectionner un dans l'annuaire et envoyer.                                    |
| Sauver                 | Enregistrer l'entrée.   |
| Trier                  | Définir les critères de tri (alphabétique, type, date).   |
| Entrée texte (p. 23)   | Édition T9: Activer/désactiver l'édition T9.<br>Lang. d'entrée: Sélectionner la langue pour le texte. |
| Renommer               | Renommer l'entrée sélectionnée.   |

## Mode de sélection

Dans certaines applications (par ex., l'annuaire), une ou plusieurs entrées peuvent être sélectionnées dans une liste en vue d'exécuter la même fonction en même temps.

**Options** Ouvrir le menu.

**Marquer** Activer le mode de sélection.



Si une entrée **non est sélectionnée**, elle peut être sélectionnée :

**Marquer** L'entrée affichée est sélectionnée.

Si une entrée **sélectionnée** est choisie, cette sélection peut être annulée :

**Désélec.** Supprimer la sélection de l'entrée affichée.

Autres fonctions de sélection :

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Sélect. Tout</b>   | Sélectionner toutes les entrées.                           |
| <b>Désélectionner</b> | Supprimer le marquage de toutes les entrées sélectionnées. |
| <b>Effac. marqué</b>  | Supprimer toutes les entrées sélectionnées.                |

# Sécurité

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs numéros secrets (codes).

**Conservez ces codes confidentiels en lieu sûr mais veillez à pouvoir les retrouver en cas de besoin !**

## Codes PIN

|               |  |
|---------------|--|
| PIN           | Protège votre carte SIM (numéro personnel d'identification).   |
| PIN2          | Nécessaire pour le réglage de l'affichage des taxes et les fonctions supplémentaires des cartes SIM spéciales. |
| PUK<br>PUK2   | Code-clé. Débloque les cartes SIM après plusieurs saisies de codes PIN erronés.                                |
| Code appareil | Protège votre téléphone. A définir lors du premier réglage de la sécurité du téléphone.                        |

**Menu** →  → Sécurité → Codes PIN  
→ Sélectionner la fonction.

### Utilisation PIN

Vous devez normalement saisir votre code PIN à chaque fois que vous allumez votre téléphone. Vous pouvez désactiver ce contrôle, mais vous risquez alors une utilisation abusive de votre téléphone. Certains opérateurs interdisent la désactivation de ce contrôle.

**Sélect.** Appuyer.



Saisir le code PIN.



Confirmer la saisie.

**Modifier** Appuyer.



Confirmer.

### Changer PIN

Vous pouvez remplacer le code PIN par un numéro quelconque de 4 à 8 chiffres plus facilement mémorisable.



Saisir le code PIN **actuel**.



Appuyer.



**OK** Saisir le **nouveau** code PIN.



**OK** Répéter la saisie du **nouveau** code PIN.

### Changer PIN2

(Affiché uniquement si le code PIN 2 est disponible) Procédure comme à la section **Changer PIN**.

Menu →  → Sécurité → Codes PIN

## Chg. code app.

(modifier le code appareil)

C'est vous-même qui définissez le code appareil lorsque vous appelez une fonction (p. ex. babysitter, p. 22) protégée par ce code (4 à 8 chiffres).

Il est alors valable pour toutes les fonctions correspondantes.

Après trois saisies erronées, l'accès au code appareil et à toutes les fonctions qui l'utilisent est bloqué. Dans ce cas, contactez le service clients Siemens (p. 95).

## Suppression du verrouillage de la carte SIM

Après trois saisies erronées du code PIN, la carte SIM est verrouillée. Entrez le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM par votre opérateur, conformément aux instructions. En cas de perte du code PUK (MASTER PIN), contactez l'opérateur.

### Autres informations

|                                  |       |
|----------------------------------|-------|
| Economiseur .....                | p. 60 |
| Verrou auto. ....                | p. 64 |
| Autres réglages de sécurité..... | p. 71 |

## Sécurité de mise en marche

Même si vous avez désactivé l'utilisation du code PIN (p. 14), une confirmation est nécessaire lors de la mise en marche du téléphone.

Vous éviterez ainsi toute mise en marche intempestive du téléphone, p. ex. lorsque le transportez dans une poche ou si vous voyagez en avion.



Appuyer **longuement**.

Confirmer mise en marche

OK

Annuler

**OK**

Appuyer. Le téléphone se met en marche.

**Annuler**

Appui ou aucune action. La procédure de mise en marche est interrompue.



# Mon téléphone

Personnalisez votre téléphone en réglant les éléments suivants :

## Sonneries

Attribuez des sonneries à des groupes d'appelants ou à des événements (p. 63).

## Images

Attribuez des images ou des photos à des entrées de l'annuaire (p. 28).

## Animations

Sélectionnez une animation de démarrage/d'arrêt (p. 61) et un message d'accueil personnel (p. 61).

## Economiseur

Sélectionnez une horloge analogique ou une image personnelle (p. 60).

## Logo (opérateur)

Sélectionnez une image personnalisée à afficher en mode veille (p. 60).

## Fond d'écran

Sélectionnez une image de fond permanente (p. 60).

## Applications

Téléchargez vos propres applications sur Internet (p. 56).

## Modèles coul.

Sélectionnez un modèle de couleurs pour l'interface utilisateur (p. 60).

## Où trouver quoi ?

Vous pouvez vous procurer d'autres sonneries, logos, animations et applications Java auprès de votre opérateur ou directement de Siemens.

## Portail de l'opérateur

Selon l'opérateur, vous pouvez accéder directement à son portail à l'aide d'options de menu ou de signets du téléphone. Pour plus d'informations sur ces services, contactez l'opérateur.

## Siemens City Portal

Vous trouverez d'autres sonneries, logos, animations et économiseurs, ainsi que des applications, jeux et services sur Internet à l'adresse

**[www.my-siemens.com/city](http://www.my-siemens.com/city)**

Vous pouvez également les télécharger directement via WAP :

**[wap.my-siemens.com](http://wap.my-siemens.com)**

Vous y trouverez également un service d'enregistrement et une liste des pays dans lesquels ces services sont disponibles.

## Mon menu

Créez votre propre menu avec les fonctions, numéros ou pages WAP que vous utilisez le plus souvent (p. 76).

# Communication

## Composition d'un numéro avec les touches numérotées

Le téléphone doit être mis en marche (mode veille).



Saisir le numéro (toujours avec le préfixe/préfixe international).

**Effacer** Un appui bref efface le dernier chiffre, un appui prolongé efface tout le numéro.



Appuyer sur la touche Communication. Le numéro affiché est composé.

## Fin d'une communication



Appuyer **brièvement** sur la touche Fin. Appuyez sur cette touche même si l'interlocuteur a déjà raccroché.

## Réglage du volume



Commencez à régler le volume à l'aide de la touche de navigation (haut). Ensuite, appuyez en haut/bas pour régler le volume (uniquement pendant la communication).

En cas d'utilisation d'un kit mains-libres véhicule, le réglage du volume de ce dernier ne modifie pas le réglage habituel du téléphone.

## Rappel

Pour rappeler le **dernier** numéro composé :



Appuyer **deux fois** sur la touche Communication.

Pour rappeler d'autres numéros composés précédemment :



Appuyer une fois sur la touche Communication.



Rechercher le numéro souhaité dans la liste, puis, pour le composer...  
... appuyer.




## Si la ligne est occupée

Si la ligne est occupée ou inaccessible à cause de problèmes de réseau, vous disposez des possibilités suivantes, selon l'opérateur. Un appel entrant ou toute autre utilisation du téléphone met fin à ces fonctions.

**Possibilité :**

### Rappel automatique

**Rap.auto** Appuyer. Le numéro est automatiquement recomposé dix fois avec des intervalles de temps croissants. Pour terminer :

 Touche Fin.

Ou

### Rappel





**Rappel** Appuyer. Votre téléphone sonne lorsque la ligne occupée se libère. La touche Communication permet de composer le numéro.


### Mémo

**Mémo** Appuyer. Au bout de 15 minutes, un bip vous invite à rappeler le numéro affiché.

#### Autres informations

|   |       |
|---|-------|
|  Enregistrer le numéro dans l'annuaire ..... | p. 27 |
|  Menu d'appel .....                          | p. 21 |
| <b>Mains-lib</b> Mains-libres .....   | p. 19 |
| Cacher identité .....   | p. 64 |
| Microphone désactivé .....  | p. 21 |
| Numér.vocale .....  | p. 30 |
| Verrou auto.....  | p. 64 |

#### Préfixes internationaux

 Appuyer **longuement** jusqu'à ce que le signe « + » s'affiche.

**+Liste** Appuyer et sélectionner le pays.

#### Mémo

Vous pouvez saisir un numéro pendant la communication. Votre interlocuteur entend cette saisie. Vous pouvez enregistrer ou appeler ce numéro après avoir mis fin à la communication.

## Prendre un appel

Le téléphone doit être mis en marche (mode veille). Un appel entrant interrompt toute autre manipulation du téléphone.

**Réponse** Appuyer.

Ou



Appuyer.

Un numéro transmis par le réseau s'affiche ou le nom correspondant apparaît s'il figure dans l'annuaire (p. 27). Une image peut également apparaître (réglages, p. 28).

## Refuser un appel

**Rejeter** Appuyer. Voir les renvois d'appel p. 64.

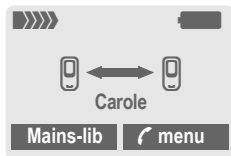
Ou



Appuyer **brèvement**.

## Mains-libres


Pendant une communication, vous pouvez poser le téléphone. La communication est alors transmise par le haut-parleur.



**Mains-lib** Activer le mode mains-libres.

**Oui** Activer.



 Régler le volume à l'aide de la touche de navigation.

**Mains-lib** Désactiver.

### Attention !


**Désactivez toujours le mode « mains-libres »** avant de porter le téléphone à l'oreille. Cela pourrait provoquer des troubles auditifs !

**menu** Menu d'appel .....p. 21

### Attention

N'oubliez pas de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte pourrait provoquer des troubles auditifs !

### Autres informations

|   |       |
|---|-------|
|  Appels perdus ..... | p. 33 |
| Décroché par toute touche .....   | p. 64 |
| Désactivation de la sonnerie .....  | p. 62 |

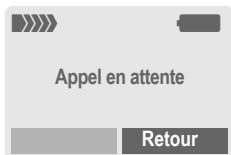
## Permutation entre 2 appels


### Etablissement d'une deuxième communication

En cours de communication, vous pouvez appeler un second correspondant.

**menu** Ouvrir le menu d'appel.

**Garde** La communication en cours est mise en attente.



Composez le nouveau numéro (annuaire )

Si la nouvelle communication est établie :

**menu** Ouvrir le menu d'appel.

**Permut.** Aller et venir entre les appels.

### Fin de la communication en cours



Terminer la communication en cours et confirmer avec **Oui**. La communication avec l'autre interlocuteur est activée.

## Double appel


Il est possible que vous deviez vous abonner auprès de votre opérateur pour avoir accès à cette fonction et la configurer sur votre téléphone (p. 64). Si vous recevez un deuxième appel, vous entendez un « signal d'appel ». Vous avez dès lors plusieurs possibilités :

### • Prise du nouvel appel

**Permut.** Prendre le second appel et mettre le premier interlocuteur en attente.

Pour passer d'un appel à l'autre, procédez comme indiqué ci-dessus.

Terminer la communication en cours :

Appuyer sur la touche Fin . Après affichage du message : **Retour à l'appel en attente?**, vous avez les possibilités suivantes :

**Oui** Vous reprenez l'appel en attente.

**Non** Vous mettez également fin au deuxième appel.

### • Refus du nouvel appel

**Rejeter** Appuyer.

**Ou**

**Renvoi** Renvoyer le nouvel appel, p. ex. vers la messagerie.

### • Fin de l'appel en cours, prise du nouvel appel




Terminer la communication en cours.

**Réponse** Prendre le deuxième appel.


## Conférence

Vous pouvez appeler successivement 5 participants au maximum, puis les rassembler en une conférence. Toutes les fonctions décrites ne sont pas nécessairement proposées par votre opérateur ou peut-être doivent elles être spécialement activées. Lorsqu'une communication est établie :

 **menu** Ouvrir le menu et sélectionner **Garde**. La communication en cours est mise en attente.



Composer à présent un nouveau numéro. Si la nouvelle communication est établie...

 **menu** ...ouvrir le menu et sélectionner **Conférence**. L'appel mis en attente est intégré à la conférence.

Répéter la procédure jusqu'à ce que tous les participants soient en communication (max. 5 participants).

## Fin





La touche Fin met simultanément fin à **toutes** les communications de la conférence.

## Menu d'appel

Les fonctions suivantes ne sont disponibles que pendant un appel :

 **menu** Ouvrir le menu.

|  |   |
|--|---|
| <b>Garde</b>   | (p. 20)   |
| <b>Microph. actif</b>  | Si le microphone est désactivé, votre interlocuteur ne peut pas vous entendre (fonction secret).<br>Aussi :  Appuyer longuement. |
| <b>Mains-libres</b>  | (p. 19)   |
| <b>Volume</b>  | Réglage du volume de l'écouteur.  |
| <b>Conférence</b>  | (voir ci-contre)  |
| <b>Durée/coûts</b>   | Affichage du temps de communication écoulé et (si cette option est activée, p. 34) du coût de la communication pendant l'appel.   |
| <b>Envoyer DTMF</b>  | (p. 32)   |
| <b>Transf. appel</b>  | Le premier interlocuteur est mis en communication avec le deuxième. Pour vous, les deux appels sont terminés.   |
| <b>Menu principal</b>  | Accès au menu principal.  |
| <b>Etat appel</b>  | Liste de tous les appels en attente et actifs (p. ex. participants d'une conférence).   |

# Babysitter

Un **seul** numéro peut être sélectionné lorsque cette option est activée.

## Activation

**Menu** →  → Sécurité  
→ Babysitter

**Sélect.** Appuyer.



Entrer le code appareil.

Vous devez définir et saisir le code appareil (4 à 8 chiffres) à la première utilisation.

### Notez bien ce code

(voir également p. 14) !

**OK** Confirmer la saisie.

**Modifier** Appuyer.



Sélectionner un numéro dans l'annuaire (p. 27) ou en saisir un.

**OK** Confirmer « Activé ».

## Utilisation

Pour composer, appuyer **longuement** sur la touche de navigation (droite).

## Désactivation



Appuyer **longuement**.



Entrer le code appareil.

**OK** Confirmer la saisie.

**Modifier** Appuyer.

**OK** Confirmer « Désactivé ».

# Saisie de texte

## Saisie de texte sans T9

Appuyer plusieurs fois sur les touches numérotées jusqu'à ce que le caractère désiré s'affiche. Après une courte pause, le curseur passe à la position suivante. Exemple :



Appuyer une fois **brèvement** pour insérer la lettre **a**, deux fois, la lettre **b**, etc.

**Appuyer longuement** pour écrire un chiffre.

Ä, ä, 1-9

Les lettres infléchies et les chiffres s'affichent après les lettres correspondantes.

**Effacer**

**Appuyer brièvement** pour effacer la lettre placée devant le curseur, **appuyer longuement** pour effacer le mot entier.



Déplacer le curseur (avant/arrière).



**Appuyer brièvement** : Basculer entre abc, Abc, T9abc, T9Abc, T9ABC, 123. Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

**Appuyer longuement** : Toutes les variantes de saisie s'affichent.



**Appuyer brièvement** : Les caractères spéciaux s'affichent.

**Appuyer longuement** : Ouvrir le menu de saisie.



**Appuyer une/plusieurs fois** :

., ? ! ' " 0 - ( ) @ / : \_

**Appuyer longuement** : pour écrire 0.



Insérer un espace.

Appuyer deux fois = saut de ligne.

## Caractères spéciaux



Appuyer **brèvement**. Le tableau des caractères s'affiche.

|    |   |    |   |   |   |   |   |   |
|----|---|----|---|---|---|---|---|---|
| 1) | ¿ | i  | _ | ; | ! | ? | , | . |
| +  | - | "  | ' | : | ( | ) | / | * |
| ¤  | ¥ | \$ | £ | € | & | # | \ | @ |
| [  | ] | {  | } | % | ~ | < | = | > |
|    | ^ | §  | Γ | Δ | Θ | Λ | ≡ | Π |
| Σ  | Φ | Ψ  | Ω |   |   |   |   |   |

1) Saut de ligne



Sélectionner un caractère.

**Sélect.**

Appuyer.

## Menu de saisie

Pendant la saisie d'un texte :



Appuyer **longuement**. Le menu de saisie s'affiche :

**Format texte** (seulement SMS)

Lang. d'entrée

Marquer

Copier/Ajouter



## Saisie de texte avec T9

Le système « T9 » déduit le mot correct en comparant une succession de lettres avec les mots d'un vaste dictionnaire.

### Activation/désactivation de T9

**Options** Ouvrir le menu de texte.

**Entrée texte**

Sélectionner.

**Edition T9** Sélectionner.

**Modifier** Activer T9.

### Sélection de Lang. d'entrée

Passer à la langue dans laquelle le texte doit être rédigé.

**Options** Ouvrir le menu de texte.

**Entrée texte**

Sélectionner.

**Lang. d'entrée**

Sélectionner.

**Sélect.** Confirmer, la nouvelle langue est activée. Les langues prises en charge par T9 sont signalées par le symbole T9.

## Ecriture avec T9

L'affichage se modifie à mesure de la saisie.

**Vous devez donc écrire un mot jusqu'au bout sans tenir compte de l'affichage.**

N'appuyez qu'**une fois** sur chaque touche correspondant à la lettre souhaitée, p. ex. pour « hôtel » :



Appuyer brièvement pour obtenir T9Abc puis



Appuyer. Un espace finit un mot.

N'intégrez pas dans le texte de caractères spéciaux tels que Ä, écrivez plutôt la lettre standard, par ex. A. Et T9 s'occupe du reste.

### Autres informations



Insérer un point. Le mot est terminé par l'ajout d'un espace. Dans un mot, le point remplace l'apostrophe/le trait d'union :

p. ex. **s.arrange** = s'arrange.



Aller à droite. Terminer un mot.



#### Appuyer brièvement :

permuter entre : abc, Abc, T9abc, T9Abc, 123. Affichage de l'état sur la première ligne de l'écran.

#### Appuyer longuement :

toutes les variantes de saisie s'affichent.



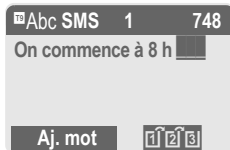
**Appuyer brièvement** : pour sélectionner des caractères spéciaux (p. 23).

**Appuyer longuement** : ouvrir le menu de saisie (p. 23).



appuyer. Répéter la procédure jusqu'à ce que le mot correct s'affiche.

Si le mot souhaité ne figure pas dans le dictionnaire, vous pouvez également l'écrire sans T9.



Pour ajouter un mot au dictionnaire :

**Aj. mot** Sélectionner.

La dernière proposition s'efface et vous pouvez maintenant saisir le mot sans l'aide de T9. Appuyer sur **Sauver** pour l'intégrer automatiquement dans le dictionnaire.

## Propositions T9

Lorsque le dictionnaire comprend plusieurs possibilités pour une séquence de touches (un mot), la plus fréquente est affichée en premier. Si le mot n'est pas celui que vous souhaitez, la proposition suivante de T9 sera peut-être la bonne.

Le mot doit s'afficher en

**vidéo inverse**. Ensuite,



appuyer. Le mot affiché est remplacé par un autre. Si ce mot n'est pas non plus le mot souhaité,

## Correction d'un mot

Écrit avec T9 :



Se déplacer de mot en mot vers la droite/gauche jusqu'à ce que le mot désiré s'affiche en **vidéo inverse**.



Faire défiler encore une fois les propositions de mots de T9.

**Effacer**

Effacer le caractère à gauche du curseur **et** afficher le nouveau mot possible !

Non écrit avec T9 :



Se déplacer de caractère en caractère, vers la droite/gauche.

**Effacer**

Effacer le caractère à gauche du curseur.



Les caractères sont insérés à l'endroit où se trouve le curseur.

### Autres informations

Vous ne pouvez rien modifier dans un « mot T9 » sans d'abord quitter le mode T9. Il vaut souvent mieux réécrire le mot.

T9®Text Input est protégé par au moins un des brevets suivants :

Etats-Unis, brevets n° 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928 et 6,011,554 ;  
Canada, brevets n° 1, 331, 057 ;  
Royaume-Uni, brevet n° 2238414B ;  
Hong-Kong, brevet standard n° HK0940329 ;  
République de Singapour, brevet n° 51383 ;  
brevet européen n° 0 842 463 (96927260.8)  
DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB ;  
des brevets supplémentaires sont en cours d'homologation dans le monde entier.

## Modules texte

Le téléphone permet d'enregistrer des modules de texte qui pourront compléter vos messages (SMS, MMS).

### Rédaction de modules de texte

**Menu** →  → Modules texte

**Options** Sélectionner **Nouveau** texte.



Ecrire un module de texte.

**Options** Sélectionner **Sauver**.

Reprendre le nom par défaut ou en donner un nouveau, puis enregistrer avec **OK**.

### Utilisation de modules de texte



Rédiger le texte du message (SMS, MMS).

**Options** Ouvrir le menu de texte.



Sélectionner **Modules texte**.



Sélectionner un module de texte dans la liste.

**Sélect.** Valider. Le module de texte s'affiche.

**OK** Valider. Le module de texte est ajouté dans le texte à droite du curseur.

# Annuaire

Vous pouvez entrer les numéros fréquemment composés et les noms correspondants dans l'annuaire. Si un numéro est enregistré avec un nom, ce dernier s'affiche à l'écran lors d'un appel. Vous pouvez classer les numéros importants dans différents groupes.

## <Nvle entrée>



Ouvrir l'annuaire (en mode veille).



### Sélect.

Affichage des champs de saisie.



Sélectionner les champs de saisie.



Compléter les champs de saisie. Le nombre maximum de caractères disponibles s'affiche en haut de l'écran.

### Numéro :

Toujours entrer le numéro d'appel avec le préfixe. Une entrée sans numéro de téléphone n'est pas enregistrée.

### Nom :

Entrer le prénom et/ou le nom.

### E-Mail:

Saisir l'adresse e-mail pour les MMS (pour 50 adresses max.).

### Groupe :

Par défaut : **Pas de groupe**

**Modifier** Les entrées peuvent être organisées en groupes (p. 31), p. ex. : Famille, Amis, Bureau, VIP...

### Emplacement:

Par défaut : **SIM**



Sélectionner l'emplacement d'enregistrement : Téléphone, SIM, SIM protégée (p. 29).

### Entrée n°:

Chaque numéro reçoit automatiquement un numéro d'entrée lors de la saisie. Ce numéro d'entrée permet de composer le numéro (p. 28).



Modifier le numéro d'entrée.

### Sauver

Appuyer pour enregistrer la nouvelle entrée.

### Autres informations

Les entrées sans numéro de téléphone ne sont pas enregistrées.

**+Liste** Préfixe international .....p. 18  
Saisie de texte .....p. 23

## Appel (recherche d'une entrée)



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner un nom avec sa première lettre et/ou faire défiler les noms.



Le numéro est composé.

## Appel avec le numéro d'entrée

Chaque numéro reçoit automatiquement un numéro d'entrée lors de sa saisie dans l'annuaire.



Saisir le numéro de l'entrée.



Appuyer.



Appuyer.

## Modification d'une entrée



Sélectionner une entrée dans l'annuaire.

### Options

Appuyer et sélectionner Editer.



Sélectionner le champ de saisie souhaité.



Apporter la modification.

### Sauver

Appuyer.

## Options de l'annuaire

Selon la situation, vous disposez des fonctions suivantes. Vous pouvez utiliser certaines fonctions avec l'entrée actuelle mais également avec plusieurs entrées sélectionnées.

Fonctions particulières :

**Options** Ouvrir le menu.

**Numér.vocale** Enregistrer ou modifier la numérotation vocale correspondant à une entrée (p. 30).

**Insérer image** Attribuer une image à une entrée de l'annuaire.

**Envoyer SMS...** Envoyer comme entrée de l'annuaire ou comme texte.

(Fonctions standard, voir p. 13)

## Attribution d'une image

Vous pouvez attribuer une image ou une photo à des entrées de l'annuaire. L'image s'affiche à l'écran lors d'une communication avec le numéro correspondant.



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner l'entrée.

**Options** Ouvrir le menu.



Sélectionner **Insérer image**.  
L'explorateur de fichiers (p. 88) s'ouvre et affiche une liste des images.



Sélectionner une image.

**Sélect.**

L'image s'affiche.

**Sélect.**

L'image est attribuée au numéro et signalée par un symbole 😊 dans l'annuaire.

## Suppression/modification d'une image



Sélectionner l'entrée avec l'image 😊 dans l'annuaire.

**Options**

Appuyer.

**Sélect.**

☑ Sélectionner **Insérer image**.

**Effacer**

L'attribution de l'image est supprimée après une demande de confirmation.

Ou

**Sélect.**

L'image en cours s'affiche.

### Autres informations

Vous pouvez attribuer une image ou une photo à plusieurs numéros de téléphone.

## <Livres spéciaux>



Ouvrir l'annuaire (en mode veille).

<Livres spéciaux>

Sélectionner.

## <Num. perso.>

Saisir ses numéros personnels dans l'annuaire (p. ex. fax) pour information. Ces numéros peuvent être modifiés, supprimés et envoyés sous forme de SMS.

## <Num. service>/<Numéros infos>

Des numéros mis à votre disposition par votre opérateur peuvent éventuellement être enregistrés dans l'annuaire. Vous pouvez ainsi appeler des services d'information locaux ou interrégionaux ou utiliser les services de votre opérateur.

## <Annuaire SIM>

Vous pouvez utiliser les entrées enregistrées dans l'annuaire de la carte SIM sur un autre téléphone GSM.

## <SIM protégée>



Sur des cartes SIM spéciales, des numéros peuvent être enregistrés dans une zone protégée. Un code PIN 2 est nécessaire pour cette option (p. 14).

Voir également la fonction **Uniquement** ☒ (p. 71).

## <Mobile>

Des entrées de l'annuaire sont placées dans la mémoire du téléphone lorsque la capacité de la carte SIM est épuisée.

### Extension des numéros de téléphone dans l'annuaire

Lors de la saisie d'un numéro dans l'annuaire, vous pouvez remplacer des chiffres par un point d'interrogation « ? » :



Appuyer **longuement**.

Ces caractères de remplacement doivent être complétés avant la composition (p. ex. avec le numéro de poste supplémentaire dans une installation téléphonique).

Sélectionner le numéro dans l'annuaire pour le composer :



Appuyer.



« ? » - Remplacer par des chiffres.



Le numéro de téléphone est composé.

## Numér.vocale

Vous pouvez composer des numéros de téléphone en prononçant un nom. Un maximum de 20 annonces vocales pour la numérotation ou la commande de fonctions peuvent être enregistrées dans le téléphone (non sur la carte SIM !).

### Réalisation d'un enregistrement



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner l'entrée.

#### Options

Ouvrir le menu.

#### Numér.vocale

Sélectionner.

#### Démar.

Démarrer l'enregistrement.

Un bip retentit. Prononcez le nom et **répétez-le** lorsque vous y êtes invité (bip et affichage à l'écran). Un autre bip confirme l'enregistrement automatique.



Indication des entrées de l'annuaire munies d'une numérotation vocale.

## Utilisation de la numérotation vocale



**Appuyer longuement**  
(en mode veille).

Prononcer le nom pour composer le numéro.

### Autres informations

Un environnement bruyant peut nuire à la reconnaissance.

## Suppression/répétition d'un enregistrement

Vous pouvez supprimer ou répéter un enregistrement vocal correspondant à une entrée de l'annuaire.



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner une entrée avec numérotation vocale.

### Options

Ouvrir le menu.



Sélectionner Numér.vocale.

### Effacer

Appuyer. Supprimer l'enregistrement vocal avec **Oui**. L'entrée de l'annuaire est conservée.

Ou

### Sélect.

Vous pouvez désormais écouter ou répéter l'enregistrement.

## Groupes

Afin de bien classer vos entrées d'annuaire, 8 groupes ont été prédéfinis dans le téléphone. Vous pouvez les renommer (**Pas de groupe**, p. 32).



Ouvrir l'annuaire (en mode veille).

### <Groupes>

Sélectionner (le nombre d'entrées figure après le nom de groupe).

| Groupes       |                |
|---------------|----------------|
| Loisirs       | (5)            |
| Privé         | (23)           |
| Professionnel | (11)           |
| <b>Renom.</b> | <b>Sélect.</b> |



Sélectionner le groupe.

### Sélect.

Ouvrir le groupe.

### <Nvle entrée>

- Insérer une entrée de l'annuaire.



Ouvrir l'annuaire.



Sélectionner une entrée.

### Sélect.

Insérer l'entrée dans le groupe.

- Créer une entrée.

### Sélect.

Créer une entrée de l'annuaire (le groupe sélectionné existe déjà).



## Modification des noms de groupes

**Renom.** Donner un nouveau nom au groupe sélectionné.


### Autres informations

**Pas de groupe:** Contient toutes les entrées de l'annuaire qui ne sont affectées à aucun groupe (nom non modifiable).

SMS à un groupe .....p. 40

## Sonnerie pour un groupe

Vous pouvez attribuer à un groupe une sonnerie qui retentit lorsque l'un de ses membres vous appelle.

**Menu** →  → **Sonneries**  
 → **Sonneries** → **App. entrants**  
 → **Appels groupe**



Sélectionner le groupe.

**Sélect.**

Valider.



Sélectionner la sonnerie.

**Sélect.**

Valider.

## Séquences de tonalités (DTMF)

Par exemple, lorsque vous souhaitez consulter un répondeur à distance, vous saisissez une séquence de tonalités (chiffres) pendant une communication. Ces chiffres sont alors directement transmis sous la forme de tonalités DTMF (séquences de tonalités).



Ouvrir le menu d'appel.

Envoyer DTMF

Sélectionner.

## Utilisation de l'annuaire

Enregistrer les numéros **et** les séquences de tonalités (tonalités DTMF) dans l'annuaire comme des entrées normales.



Entrer le numéro de téléphone.



Appuyer jusqu'à ce que le signe « + » s'affiche (pause pour établir la communication).



Entrer les tonalités DTMF (chiffres).



Si nécessaire, ajouter des pauses de trois secondes chacune pour garantir un traitement correct par le destinataire.



Saisir un nom.

**Sauver**

Appuyer.

Vous pouvez également enregistrer uniquement les tonalités DTMF (chiffres) puis les envoyer pendant la communication.

# Journal

Le téléphone enregistre le numéro des appelants pour que vous puissiez les rappeler facilement.

**Menu** → 

**Sélect.** Appuyer.



Sélectionner un journal.

**Sélect.** Appuyer.



Sélectionner un numéro.



Composer le numéro.

Ou

**Lire** Afficher des informations sur le numéro.

Chaque journal contient 10 numéros.

## Appels perdus

Les numéros des appels que vous n'avez pas pris sont enregistrés pour un rappel éventuel.



Symbole d'un appel perdu (en mode veille). Appuyer sur la touche de navigation (gauche).

Le numéro s'affiche également lorsque le réseau prend en charge la fonction d'« identification de l'appelant ».

## Appels reçus

Les appels reçus sont répertoriés.

## Appels émis

Accès aux derniers numéros composés.



Accès rapide en mode veille.

## Eff. enregistr.


Les journaux sont effacés.

## Menu de journal

Si une entrée est sélectionnée, vous pouvez appeler le menu de journal.

**Options** Ouvrir le menu de liste.

**Correction n°** Afficher le numéro à l'écran et le corriger si nécessaire.

**Sauver n° dans**  Enregistrer l'entrée dans l'annuaire (voir également ci-dessous).

(Fonctions standard, voir p. 13)

## Durée/coûts

Vous pouvez afficher le coût et la durée de la communication pour différents types d'appel pendant une communication et définir un nombre maximum d'unités pour les appels émis.

**Menu** →  → **Durée/coûts**

Sélectionner un type d'appel parmi :

Dernier appel

Ts app. sort.

Appels reçus

Unités rest.

**Sélect.** Affichage des données.

Vous pouvez ensuite :

**Réinit.** Réinitialiser l'affichage.

**OK** Mettre fin à l'affichage.

## Réglage coûts

**Menu** →  → **Durée/coûts**  
→ **Réglage coûts**

### Devise

(Demande de PIN 2)

Entrez la devise servant à l'affichage des coûts.

### Coût/unité

(Demande de PIN 2)

Saisie du coût par unité/période.

### Limite crédit

(Demande de PIN 2)

Certaines cartes SIM permettent (à vous-même ou à l'opérateur) de fixer un crédit d'appel/une période après lequel/laquelle les appels sortants sont bloqués.

**Modifier** Appuyer, saisir le code PIN 2.

### Limite crédit

Activer.



Saisir le nombre d'unités.

**OK**

Confirmer.

Valider ensuite le crédit ou réinitialiser le compteur. L'affichage des cartes prépayées peut varier en fonction de l'opérateur.

### Affichage auto

La durée et le coût de la communication s'affichent automatiquement après chaque appel.

# Photo

Vous pouvez immédiatement visualiser, enregistrer, utiliser comme

- fond d'écran, animation de démarrage et d'arrêt et économiseur et
- envoyer par MMS des photos prises à l'aide de l'appareil photo intégré.

## Activation

**Menu** → 

Ou



**Appuyer longuement**  
(en mode veille).

## Vue

L'image (d'aperçu) en cours s'affiche à l'écran.

Dans la partie supérieure gauche, vous voyez une indication du réglage de luminosité de la vue et, dans la partie supérieure droite, le nombre de photos pouvant encore être prises dans la résolution sélectionnée. Le nombre de vues encore possibles dépend également en grande partie du motif (mémoire nécessaire).

Il faut quelques secondes pour traiter et enregistrer une vue (surtout en haute résolution).



Régler la luminosité.



Appuyer pour prendre une photo.

Ou

**Photo**

Pendant la prise de vue, vous entendez un signal d'avertissement. La photo est automatiquement enregistrée avec pour nom une indication de temps (changement de nom, p. 36).

**Après la prise de vue :**

**Afficher** Afficher une vue.


**Effacer** Supprimer une vue.

## Options de prise de vue

**Options** Ouvrir le menu.

**Affich. photos**

Les photos enregistrées sont affichées à l'écran du téléphone avec une résolution de 101 × 80 pixels. Pour un affichage avec une meilleure qualité d'image (voir qualité d'image ci-dessous), il est nécessaire de transférer les photos sur un ordinateur.

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Qual. d'image</b>      | Réglage de la qualité d'image (résolution en pixels) :<br>Pem. 352x288 (CIF).<br>Hte 320x240 (QVGA).<br>Int. 176x144 (QCIF).<br>Faible 160x120 (QQVGA). |
| <b>Luminosité</b>         | Réglage avec :   |
| <b>Balance des blancs</b> | Automatique, Indoor, Outdoor<br>Réglage avec :                         |
| <b>Aide</b>               | Affichage d'un texte d'aide.  |

## Album photo

**Options** Ouvrir le menu.

**Affich. photos**

Sélectionner.



Faire défiler les photos déjà prises.


## Options des photos


Vous pouvez utiliser la photo affichée

- comme fond d'écran, animation de démarrage et d'arrêt et économiseur et
- l'envoyer immédiatement par MMS.

**Options** Ouvrir le menu.

**Envoi MMS** Envoi d'une photo en tant que MMS (p. 45).

**Envoi à :**  Enregistrez la photo dans l'album personnel mis à votre disposition par votre opérateur sur Internet.  
L'offre et le nom de cette fonction varient selon les opérateurs.

**Plein écran** Passer au mode plein écran.  
Egalement avec 

**Zoom** Agrandir l'affichage. Navigation avec  et .

**Déf. comme...** Utiliser la photo en cours comme fond d'écran, animation de démarrage ou d'arrêt ou économiseur.

**Caractérist.** Informations sur la qualité d'image.

**Explorateur de fichiers** Ouvrir pour sélectionner des photos enregistrées.

**Renommer** Renommer la photo.

(Fonctions standard, voir p. 13)

## Autres informations

Si le message **Patientez** apparaît à l'écran, la mémoire du téléphone est réorganisée afin d'en utiliser l'espace de manière optimale. Cette opération peut durer plus d'une minute.

# Message vocal/Messagerie

**Menu** →  → Réglages  
→ Message vocal

La plupart des opérateurs met à votre disposition une messagerie dans laquelle un appelant peut vous laisser un message vocal dans les cas suivants :

- votre téléphone est éteint ou n'a pas de réception,
- vous ne souhaitez pas répondre,
- vous êtes déjà en ligne (et **Mis en attente** n'est pas activé, p. 64).

Si la messagerie n'est pas comprise dans l'offre standard, vous devez souscrire un abonnement correspondant et effectuer les réglages éventuels manuellement. La procédure suivante peut varier selon les opérateurs.



## Réglages

Votre opérateur vous fournit deux numéros de téléphone :

### Enregistrement du numéro de la messagerie

Appeler ce numéro pour écouter les messages reçus.

**Menu** →  → Réglages  
→ Message vocal

 →  Sélectionner le numéro dans l'annuaire ou en saisir/modifier un.

**OK** Confirmer.

### Enregistrement du numéro de renvoi

Les appels sont renvoyés vers ce numéro.

**Menu** →  → Réglages tél.  
→ Renvoi → p. ex. Non  
répondus → Régler



Saisir le numéro.

**OK**

La connexion au réseau est confirmée après quelques secondes (renvoi d'appel, voir p. 64).

## Ecoute des messages

La réception d'un nouveau message est signalée – selon l'opérateur – de la façon suivante :



Symbole avec bip.

Ou



Notification par SMS.

Ou

Vous recevez un appel avec une annonce automatique.

Appelez la messagerie pour consulter vos messages.



### Appuyer longuement

(saisir éventuellement le numéro de la messagerie). Selon l'opérateur, confirmer avec **OK** ou **Répond.**

# SMS

Avec votre téléphone, vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte très longs (max. 760 caractères), qui se composent automatiquement de plusieurs SMS « normaux » (vérifier le nombre de caractères).

De plus, vous pouvez ajouter des images et des sons à un SMS.

Selon l'opérateur, vous pouvez également envoyer des e-mails et des fax ou recevoir des e-mails via SMS (si nécessaire, modifier les réglages, p. 44).

## Rédaction/envoi d'un SMS

**Menu** →  → **Nouvel SMS**



La saisie de texte avec « T9 » (p. 24) vous permet d'écrire très rapidement des messages plus longs en actionnant peu de touches.

**Effacer** **Un appui bref** efface les lettres une par une, **un appui long** efface les mots un par un.



Appuyer.



Saisir le numéro ou le rechercher dans l'annuaire.

**Groupes** SMS à un groupe (p. 40).


**OK**

Confirmer. Le SMS est transmis au centre de service pour envoi. Le SMS envoyé est enregistré dans la liste « Envoyé ».

**OK**

Retour à la saisie de texte.

## Affichage sur la première ligne de l'écran :

 **Abc** **SMS** 1 739  
On commence à 8 h.

 **Abc**

T9 activé.

abc/Abc/ABC/  
123

Minuscules/Majuscules ou chiffres.

**SMS**

Titre écran.

1

Nombre de SMS nécessaires.

739

Nombre de caractères disponibles.

### Autres informations

Insertion de caractères spéciaux .....p. 23

Insertion d'images et de sons .....p. 39

Profils SMS .....p. 44

Vous devez éventuellement indiquer les éléments suivants : **Type message**, **Période valide**, **Centre service** .....p. 44

## Options de texte

**Options** Ouvrir le menu de texte.

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| Sauver                           | Enregistrer le texte rédigé dans les brouillons.   |
| Images & sons                    | Ajouter des images, des animations, des sons à un SMS (voir ci-dessous).   |
| Modules texte                    | Insérer des modules de texte (p. 26).  |
| Mise en page                     | Retour ligne<br>Petite police, Police moyen., Grande police<br>Souligner<br>Align. par déf., Gauche, Droite, Centrer<br>Marquer (sélectionner le texte avec la touche de navigation) |
| Eff. message                     | Effacer tout le texte.   |
| Ajout depuis...                  | Ajouter une entrée de l'annuaire.  |
| Envoi via ...                    | Sélectionner un profil SMS pour l'envoi (p. 44).   |
| (Fonctions standard, voir p. 13) |  |

## Images & sons

Envoyer des images et des sons avec ou sans texte d'accompagnement.

Le champ de saisie de texte s'ouvre ...

**Options** Ouvrir le menu.



Sélectionner Images & sons.

Le menu comporte :

Animat. std

Sons standard

Anim. perso.

Images perso.

Sonn. perso.



**Sélect.** Confirmer.

La première entrée du domaine sélectionné s'affiche.



Faire défiler jusqu'à l'entrée souhaitée.

Avec Animat. std/Sons standard :

**Sélect.** La sélection est reprise dans le SMS.

Avec Anim. perso./Images perso./Sonn. perso. :

**Sélect.** La sélection s'affiche/est reproduite.

**Sélect.** La sélection est reprise dans le SMS.



### Autres informations

#### EMS (Enhanced Messaging Service)

Ce service permet d'envoyer, outre du texte (mis en forme), des images et des sons (p. 39). Le destinataire ne peut profiter de l'intégralité du message que si son téléphone accepte la norme EMS.

En effet, la longueur de certains messages peut dépasser celle d'un seul SMS. Plusieurs SMS sont alors combinés pour constituer un seul message.

#### Informations sur l'envoi de SMS

Si le message ne peut être transmis au centre de service, un second essai est possible. Si cette tentative échoue également, adressez-vous à l'opérateur. Le message **Message envoyé !** signale seulement la transmission au centre de service. Celui-ci essaie alors de transmettre le message en un temps déterminé.

Voir également **Période valide** (p. 44).

#### SMS-Push

Cette fonction vous permet d'accéder directement à une adresse Internet (URL) à partir d'un SMS reçu. Après sa sélection, l'URL s'affiche en vidéo inverse. En appuyant sur la touche Communication, vous lancez automatiquement le navigateur WAP et accédez à l'adresse Internet sélectionnée.

## SMS à Groupe

Vous pouvez envoyer un SMS à un groupe de destinataires sous forme de « circulaire ».

**Options** Ouvrir le menu.

**Envoyer** Sélectionner.

**Groupe** La liste des groupes s'affiche.



Sélectionner le groupe.

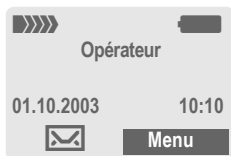
**Sélect.** Ouvrir le groupe et sélectionner toutes les entrées/certaines entrées.

**Sélect.** L'envoi commence après une demande de confirmation.

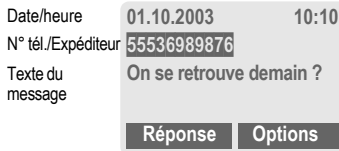
## Lecture d'un SMS



Indique à l'écran la réception d'un nouveau SMS.



Pour lire le SMS, appuyer sur la touche de navigation (gauche).



Faire défiler le SMS ligne par ligne.

**Réponse** Voir ci-dessous.

**Options** Voir p. 43.

## Options de réponse

**Réponse** Ouvrir le menu de réponse.

|                     |   |
|---------------------|---|
| Ecrire msg.         | Créer un texte de réponse.                            |
| Editer              | Modifier le SMS reçu ou y ajouter un nouveau texte.   |
| Rép. est OUI        | Ajouter OUI au SMS.                                   |
| Rép. est NON        | Ajouter NON au SMS.                                   |
| Rappel Retard Merci | Insérer un texte prédéfini comme réponse dans un SMS. |

Une fois le SMS modifié, vous pouvez l'enregistrer ou l'envoyer avec **Options**.


### Numéro/URL dans SMS

Les numéros affichés en **vidéo inverse** dans le texte peuvent être composés ou enregistrés dans l'annuaire. Vous pouvez également sélectionner et appeler directement des URL (adresses Internet) et lancer le téléchargement HTTP. Pour ce faire, le profil HTTP (p. 70) ou WAP (p. 54) doit être défini et activé.



Appuyer pour composer le numéro/télécharger.

### Téléchargement de sonneries et de logos

Vous pouvez recevoir dans un SMS des liens pour le téléchargement de sonneries, logos, économiseurs, animations et informations sur des applications (p. 55). Sélectionnez ce lien et lancez le téléchargement en appuyant sur la touche Communication . Vérifiez la configuration du profil HTTP (p. 70) et de l'accès dédié (p. 69).



### Mémoire des messages pleine

Si le symbole de message clignote, la mémoire SIM est pleine. Vous ne pouvez plus recevoir **aucun** SMS. Effacer ou archiver des messages (p. 43).

## Listes

Tous les SMS sont enregistrés dans différentes listes selon leur état :

### Bte réception

**Menu** →  → Bte réception  
→ SMS

La liste des SMS reçus s'affiche.

### Brouillon

**Menu** →  → Brouillon → SMS

La liste des SMS non encore envoyés s'affiche.

### Non envoyé

**Menu** →  → Non envoyé → SMS

La liste des SMS combinés non encore envoyés s'affiche. L'envoi peut être recommencé.

### Envoyé

**Menu** →  → Envoyé → SMS


La liste des SMS envoyés s'affiche.

## Options des listes

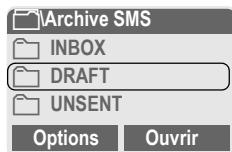
Selon la liste, différentes fonctions sont disponibles :







|  |  |
|--|--|
| Lire   | Lire l'entrée.   |
| Répondre   | Répondre directement au SMS reçu.                        |
| Marqu. non lu  | Marquer le message comme non lu.                         |
| Sauver n° dans  | Enregistrer un numéro sélectionné dans l'annuaire.       |
| Archiver   | Déplacer un SMS dans l'archive.                          |
| Envoi via ...  | Sélectionner un profil SMS pour l'envoi (p. 44).         |
| Images & sons  | Enregistrer les images ou les sons figurant dans le SMS. |
| (Fonctions standard, voir p. 13)   |  |

## Archive SMS

Menu →  → Archive SMS

La liste des SMS archivés dans le téléphone s'affiche.



|   |                       |
|---|-----------------------|
|  | Non lu.               |
|  | Lu.                   |
|  | Brouillon.            |
|  | Envoyé.               |
|  | Entrée sur carte SIM. |
|  | Message combiné.      |

Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles :

## Options d'archive

Voir Options des listes et Explorateur de fichiers, p. 88.

## Profils SMS

**Menu** →  → Réglages → SMS

Vous pouvez paramétrer au maximum 5 profils SMS. Les propriétés d'envoi d'un SMS y sont définies. Le réglage par défaut est celui de la carte SIM insérée.




Sélectionner un profil.

**Options** Ouvrir le menu.

**Modif.réglages**

Sélectionner.

|                       |  |
|-----------------------|--|
| <b>Centre service</b> | Saisie ou modification des numéros du centre de service communiqués par l'opérateur.   |
| <b>Destinataire</b>   | Saisir le destinataire par défaut pour ce profil d'envoi ou le sélectionner dans l'annuaire.   |
| <b>Type message</b>   | <p><b>Sélec.manuelle</b><br/>Vous devez préciser le type de message pour chaque message.</p> <p><b>Texte stand.</b><br/>Message SMS normal.</p> <p><b>Fax</b><br/>Envoi via SMS.</p> <p><b>E-mail</b><br/>Envoi via SMS.</p> <p><b>Nouveau</b><br/>Le numéro de code vous est éventuellement communiqué par votre opérateur.</p> |

|   |  |
|---|--|
| <b>Période valide</b>   | <p>Définition de l'intervalle pendant lequel le centre de service doit essayer d'envoyer le message.</p> <p><b>Sélec.manuelle, 1 heure, 3 heures, 6 heures, 12 heures, 1 jour, 1 semaine, Maximum *</b></p> <p>*) Intervalle maximal autorisé par l'opérateur.</p> |
| <b>Rapport d'état</b>  | Vous recevrez une confirmation de la réussite ou de l'échec de l'envoi d'un message. Ce service peut être payant.  |
| <b>Répon.di-recte</b>  | Si cette fonction est activée, le destinataire du SMS peut vous répondre directement en passant par votre centre de service (pour plus de détails à ce sujet, contactez votre opérateur).  |
| <b>SMS via GPRS</b>    | <p>Envoi automatique de SMS via GPRS (si disponible).</p> <p>Condition : activation du GPRS (p. 68). Vérifiez que votre opérateur offre également cette fonction.</p>  |
| <b>Sauv. ap. env.</b>   | Les SMS envoyés sont enregistrés dans la liste <b>Envoyé</b> .   |

### Activation du profil



Sélectionner un profil.

**Activer**

Appuyer pour activer le profil.

## MMS

Le **Multimedia Messaging Service** permet d'envoyer du texte, des images (également des photos) et des sons dans un message combiné à un autre téléphone portable ou à une adresse e-mail. Tous les éléments d'un MMS sont rassemblés en un « diaporama ».

Selon les réglages de votre téléphone, vous recevez automatiquement le message complet ou seulement une notification de la présence d'un MMS sur le réseau avec son expéditeur et sa taille. Vous devez alors le charger pour le lire sur votre téléphone.

Demandez à votre opérateur s'il propose ce service. Le cas échéant, vous devez vous y abonner.

## Rédaction/envoi d'un MMS

Un MMS se compose de l'en-tête et du contenu.

Un MMS peut se composer d'une suite de diapos, pouvant contenir un texte, un son et une image.

**Les textes** peuvent être rédigés à l'aide de T9 (p. 24).


Des **images** et des **graphiques** peuvent être créés avec des accessoires tels qu'un appareil photo numérique et insérés au format JPEG, WBMP ou GIF. Voir également **Explorateur de fichiers**, p. 88.


De la **musique** peut être envoyée et reçue sous forme de fichier MIDI, les tonalités/sons sont envoyés et reçus sous forme de fichiers AMR.

### Navigation




Faire défiler ligne par ligne avec la touche de navigation.

**Menu** →  → **Nouvel MMS**

 123 Editeur MMS

A :

Objet :

 → **Options**

### Champs de saisie :

**A :**  →  N° téléphone/  
Adresse e-mail du/des destinataire(s).

**Objet :** Saisie du titre du MMS (max. 40 caractères).

**Image:** Appuyer sur **Ajouter**. La liste des images s'ouvre pour sélection (voir également **Explorateur de fichiers**, p. 88).

**Texte:** Appuyer sur **Editer**. Ecrire le texte avec T9. Menu de texte, voir p. 47.

**Son:** Appuyer sur **Ajouter**.  
**Explorateur de fichiers:** Vous pouvez sélectionner une sonnerie enregistrée (voir également p. 88).  
**Nouveau son:** Enregistrer de nouveaux sons, uniquement pour l'envoi par MMS (voir ci-dessous).

**Durée diapo:** Saisir la durée d'affichage des différentes diapos (minimum 0,1 seconde).

### Nouvel enregistrement

L'enregistrement s'effectue à l'aide du micro du téléphone.

**Enregist.** Commencer l'enregistrement. La durée de l'enregistrement en cours et le temps encore disponible s'affichent.

**Stop** Arrêter l'enregistrement.

**Lire** Ecouter l'enregistrement.

**Sauver** Enregistrer. Pour attribuer un autre nom à l'enregistrement, **Effacer** le nom par défaut.

**OK** Enregistrer.

### Ajout d'autres diapos

**Options** Ouvrir le menu.

**Nouvelle diapo**  
Sélectionner.

### Ajout d'une carte de visite

**Options** Ouvrir le menu.

**Extras** Sélectionner.



Faire défiler jusqu'à l'option **Carte visite**.



Ajouter une entrée de l'annuaire.

### Ajout d'un rendez-vous

**Options** Ouvrir le menu.

**Extras** Sélectionner.



Faire défiler jusqu'à l'option **Rendez-vous**.



Importer un rendez-vous du calendrier.

### Vérification du MMS

Vérifier le MMS avant son envoi :

**Options** Ouvrir le menu.

**Aperçu diapo.**  
Consulter certaines diapos.

**Aperçu mess.**  
Afficher tout le MMS à l'écran. Interrompre en appuyant sur une touche.

### Envoi d'un MMS

**Options** Ouvrir le menu.

**Envoyer** Sélectionner.

### Autres informations

**Options** Menu principal MMS .....p. 47

## Options de texte

**Options** Ouvrir le menu.

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| Retour ligne                     | Commencer une nouvelle ligne.       |
| Sauver                           | Enregistrer le texte du MMS.        |
| Eff. message                     | Effacer tout le texte.              |
| Modules texte                    | Insérer un module de texte (p. 26). |
| (Fonctions standard, voir p. 13) |                                     |



## Options MMS

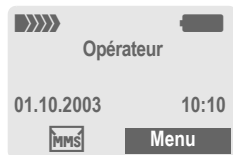
Selon la situation, différentes fonctions sont disponibles :

|                 |  |
|-----------------|--|
| Insérer ligne   | Extension du champ d'adresse d'une ligne.                  |
| Ajout depuis... | Ajouter une entrée de l'annuaire, ainsi qu'un rendez-vous. |
| Sauver          | Enregistrer le MMS dans les brouillons.                    |
| Nouvelle diapo  | Ajouter une nouvelle diapo après la diapo en cours.        |
| Effac. élément  | Effacer un élément d'une diapo.                            |
| Effacer diapo.  | Effacer la diapo affichée.                                 |
| Aperçu diapo.   | Afficher toute la diapo.                                   |
| Liste diapos    | Liste des diapos disponibles pour sélection.               |

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Aperçu mess.                     | Afficher tout le MMS. Arrêter en appuyant sur n'importe quelle touche.                    |
| Caractérist.                     | Date :, Taille :, Priorité: afficher pour le MMS.   |
| Extras                           | Attribuer d'autres caractéristiques au MMS et ajouter une Carte visite et un Rendez-vous. |
| (Fonctions standard, voir p. 13) |   |

## Réception d'un MMS

  Annonce de la réception d'un MMS ou d'une notification.



Pour lire le MMS ou la notification, appuyer sur la touche de navigation (gauche).

Selon le réglage, (p. 50)

- le MMS complet est reçu,
- la notification est ouverte.  
Appuyer sur **Réception...** pour recevoir le MMS complet.

Arrêter en appuyant sur n'importe quelle touche.



## Lecture d'un MMS

**Lire** Présentation automatique du MMS. Arrêter en appuyant sur n'importe quelle touche.



Faire défiler diapo par diapo avec la touche de navigation.



Afficher directement certaines diapos à l'aide des touches numérotées.

### Fich. joints

Un MMS peut contenir plusieurs fichiers joints.

**Options** Ouvrir le menu.

**Fich. joints** Sélectionner.



Sélectionner le fichier joint.

**Ouvrir** Le fichier joint s'ouvre avec l'application disponible.

**Sauver** Le fichier joint est enregistré sous un nom.

### Images et sons

Vous pouvez enregistrer des images et des sons séparément, p. ex. comme sonneries ou fonds d'écran. Pour ce faire, arrêtez le MMS en appuyant sur une touche quelconque et, au besoin, faites défiler jusqu'à la diapo souhaitée.

**Options** Ouvrir le menu.

**Contenu** Sélectionner. Procéder ensuite comme pour un fichier joint (voir ci-dessus).

#### Autres informations

Autres fonctions de modification des MMS dans **Options**.

## Listes

Tous les MMS sont enregistrés dans quatre listes différentes :

### Bte réception

**Menu** →  → Bte réception  
→ MMS


La liste des notifications et des MMS reçus s'affiche. Pour recevoir ultérieurement un MMS, ouvrir la notification et appuyer sur **Réception...**

### Brouillon

**Menu** →  → Brouillon → MMS

La liste des brouillons enregistrés s'affiche.

### Non envoyé

**Menu** →  → Non envoyé → MMS

La liste des MMS non encore envoyés avec succès s'affiche.


### Envoyé

**Menu** →  → Envoyé → MMS

La liste des MMS envoyés s'affiche.

## Options des listes









Selon la liste/situation, différentes fonctions sont proposées.

|   |   |
|---|---|
| <b>Lire</b>   | Afficher les informations sur le MMS.   |
| <b>Lire</b>   | Lire un MMS.  |
| <b>Répondre</b>   | Répondre directement au MMS reçu.   |
| <b>Recevoir MMS</b>   | Ne lancer la réception d'un MMS que si la notification est sélectionnée (p. 50).  |
| <b>Réc. tous MMS</b>  | Lancer la réception de tous les nouveaux MMS.   |
| <b>Transférer</b>   | Transférer le MMS à un nouveau destinataire.  |
| <b>Marqu. non lu</b>  | Marquer le MMS comme non lu.  |
| <b>Sauver n° dans </b> | Enregistrer le numéro de téléphone/l'adresse e-mail dans l'annuaire.  |
| <b>Caractérist.</b>   | Des informations sur le MMS s'affichent : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Expéditeur</li> <li>• Heure de réception</li> <li>• Objet</li> <li>• Taille</li> <li>• Priorité</li> </ul> |
| <b>Aperçu diapo.</b>  | Afficher la diapo en cours.   |
| <b>Liste diapos</b>   | Liste des diapos disponibles pour sélection.  |
| <b>Fich. joints</b>   | Ouvrir la liste des fichiers joints.  |

**Contenu** Sélectionner le du contenu d'une diapo (p. ex. image ou son) pour enregistrement.

**Sauver** Enregistrer le MMS dans la liste de sortie.

(Fonctions standard, voir p. 13)

|   |                |   |                                    |
|---|----------------|---|------------------------------------|
|  | MMS non lu.    |  | MMS lu et transféré.               |
|  | MMS lu.        |  | MMS lu avec envoi de confirmation. |
|  | Brouillon MMS. |  | Notification non lue.              |
|  | MMS envoyé.    |  | Notification lue.                  |

## Profil MMS

**Menu** →  → Réglages → MMS

Plusieurs profils MMS sont réglables. Les propriétés d'envoi d'un MMS y sont définies.



Sélectionner un profil.

**Options** Ouvrir le menu.

**Modif.réglages**  
Sélectionner.

**Expiration** Définition de l'intervalle pendant lequel le centre de service doit essayer d'envoyer le message.

Sélec.manuelle, 1 heure,  
3 heures, 6 heures,  
12 heures, 1 jour,  
1 semaine, Maximum\*

\* Intervalle maximal autorisé par l'opérateur.

**Priorité stand.** Priorité d'envoi : Normale, Haute, Faible

**Durée lect.** Durée d'affichage d'une diapo MMS (par défaut).

**Réception** Recevoir le MMS complet ou uniquement la notification.

**Automatique**

MMS complet immédiatement.

Rés.orig.auto.

MMS complet immédiatement dans le réseau local.

Sélec.manuelle

Notification uniquement.

**Serveur MMS** URL du serveur MMS, p. ex. <http://www.pageweb.com>

**Réglages IP** **Adresse IP:** Saisir l'adresse IP.  
**Port IP:** Saisir le numéro de port.

**Adresse IP:** Saisir l'adresse IP.

**Port IP:** Saisir le numéro de port.

Ces réglages peuvent être différents de ceux du navigateur WAP.

**Profil Connex:** Sélection ou réglage du profil de connexion (p. 69).

## Activation d'un profil



Sélectionner un profil.

**Activer**

Appuyer pour activer le profil.

# Service info.

**Menu** →  → Réglages  
→ Service info.

Certains opérateurs offrent des services d'information (canaux d'infos, Cell Broadcast). Si la réception est activée, vous recevez des messages sur les thèmes activés dans votre **Liste thèmes**.

## Récept.infos

Activation et désactivation du service d'information. Si ce service est activé, l'autonomie en veille du téléphone diminue.

## Lire nouv. CB

Tous les messages non lus sont affichés.

## Liste thèmes

Dans cette liste personnelle, vous pouvez choisir des thèmes dans la liste des thèmes (**Index thèmes**). Vous pouvez définir 10 entrées avec leur numéro de canal (ID) et éventuellement leur nom.

## Nouv. thème

Sélectionner.

- S'il n'existe aucun index de thèmes (**Index thèmes**), vous pouvez saisir un thème avec son numéro de canal et confirmer avec **OK**.
- Si l'index de thèmes a déjà été transféré, sélectionner un thème et activer avec **Options**.

**Canal:** Sélectionner.


**Options** Ouvrir le menu de liste.

Vous pouvez consulter, activer/désactiver, modifier et supprimer un thème sélectionné.

## Affichage auto

Les messages CB s'affichent en mode veille et les textes plus longs défilent automatiquement. Cet affichage peut être activé ou désactivé pour tous les messages ou pour les nouveaux messages uniquement.

Pour un affichage « plein écran » :

 appuyer, puis appuyer sur

**Voir info**.

## Index thèmes



Activer/désactiver la transmission de l'index des thèmes.

## Langues infos

Recevoir les messages du service d'infos dans une seule langue ou dans toutes les langues.

## Affichages



Thème activé/désactivé.



Nouveaux messages sur le thème.




Messages déjà lus.

# Surf & Loisirs

## Navigateur Internet (WAP)

Vous pouvez consulter les dernières informations WAP sur Internet grâce à leur format parfaitement adapté aux possibilités d'affichage du téléphone. Vous pouvez en outre télécharger des jeux et des applications sur votre téléphone. L'accès à Internet peut nécessiter un abonnement auprès de l'opérateur.

### Remarque

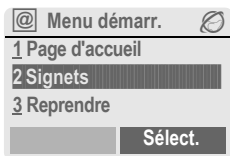
Selon l'opérateur, l'option de menu Surf & Loisirs peut également permettre un accès direct à son portail. Pour connaître les services offerts sur ce portail, contactez votre opérateur. Dans ce cas, les options **Internet** et **Jeux/Autres** apparaissent dans le menu **Extras** .

## Accès à Internet

**Menu** →  → Internet

En sélectionnant cette fonction, vous activez le navigateur. (Réglages, voir **Menu de navigation, Réglages, Démar. avec...**, p. 53).

P. ex., le menu de démarrage s'affiche :



Sélectionner la fonction désirée.

**Sélect.**

Confirmer.

## Menu de démarrage

|                |  |
|----------------|--|
| Page d'accueil | La connexion au portail de l'opérateur est établie (dans certains cas, elle peut être définie/prédéfinie par l'opérateur). |
| Signets        | Liste des URL enregistrés dans le téléphone pour un accès rapide.  |
| Reprendre      | Appel de la dernière page visitée enregistrée.   |
| Bte réception  | Boîte de réception pour les messages du serveur WAP (WAP-push).  |
| Profils        | La liste des profils s'affiche pour activation/réglage (p. 54).  |
| Quitter        | Couper la connexion et fermer le navigateur.   |

## Fin de la connexion



Appuyer **longuement** pour mettre fin à la connexion et fermer le navigateur.

Votre navigateur Internet est protégé par une licence :



OPENWAVE™



## Menu de navigation

Quand le navigateur est activé, vous pouvez appeler le menu de la façon suivante :



Appuyer.

ou



 confirmer.








|                |  |
|----------------|--|
| Page d'accueil | La connexion au portail de l'opérateur est établie (dans certains cas, elle peut être définie/prédéfinie par l'opérateur).   |
| Signets        | Liste enregistrée dans le téléphone de max. 50 URL pour un accès rapide.   |
| Reprendre      | Appel de la dernière page visitée enregistrable.   |
| Consulter...   | Saisie d'un URL pour la sélection directe d'une adresse Internet, p. ex.<br><b>wap.my-siemens.com</b><br>Sélection dans la liste des dernières adresses Internet visitées. |
| Recharger      | Recharger la page.   |
| Bte réception  | Boîte de réception pour les messages du serveur WAP (WAP push).  |

|               |  |
|---------------|--|
| Déconnecter   | Couper la connexion.                         |
| Sauveg. image | Enregistrer les images de la page affichée.  |
| Suite ...     | Voir ci-dessous.                             |
| Quitter       | Couper la connexion et fermer le navigateur. |

## Suite ... (dans le menu)

|               |  |
|---------------|--|
| Profils       | La liste des profils s'affiche pour activation/réglage (p. 54).  |
| Réglages      | <p><b>Taille police</b></p> <p><b>Paramètres protocole</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Push</li> <li>• Push pour une connexion en ligne</li> <li>• Délai d'attente pour accès sans réponse au réseau</li> </ul> <p><b>Sécurité</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connexion établie</li> <li>• Demande sécur.</li> <li>• Certificat actuel</li> <li>• Certificats CA</li> <li>• PIN pour clé privée</li> <li>• Codage</li> </ul> <p><b>Démar. avec...</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menu démarr.</li> <li>• Menu navigat.</li> <li>• Page d'accueil</li> <li>• Reprendre</li> <li>• Signets</li> </ul> |
| Réinitialiser | Recommencer la session et effacer la mémoire cache.  |
| Sur Openwave  | Afficher de la version du navigateur.  |

### Autres informations

|   |  |
|---|--|
|  | Menu de navigation.  |
|  | Hors ligne.  |
|  | En ligne.  |
|  | GPRS en ligne.   |
|  | Pas de réseau.   |
|  | Sélection de caractères spéciaux, tels que @, ~, \, voir p. 23 |
|  | Appuyer plusieurs fois pour :<br>.,?!' " 0 - ( ) @ / : _       |

## Profils WAP

**Menu** →  → Internet → Profils

La configuration du téléphone pour l'accès à Internet dépend de l'opérateur :

- Si votre opérateur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Si des profils d'accès sont déjà définis pour plusieurs opérateurs. Sélectionner et activer un profil.
- Où bien le profil d'accès doit être défini manuellement.

Le cas échéant, consultez votre opérateur.

## Activation du profil WAP

Vous pouvez changer le profil actif avant chaque connexion à Internet.



Sélectionner un profil.

**Sélect.** Activer. Le profil affiché est sélectionné.

## Définition des profils WAP

Il est possible de régler au maximum 5 profils WAP (votre opérateur peut avoir bloqué cette fonction). Les entrées peuvent varier en fonction de l'opérateur :



Sélectionner un profil.

**Editer** Ouvrir pour effectuer le réglage.

**Nom profil :** Saisir/modifier des noms.

## Param. WAP



|   |   |
|---|---|
| <b>Adresse IP :</b>                                     | Saisir l'adresse IP.  |
| <b>Port IP :</b>  | Saisir le numéro de port.   |
| <b>Page accueil :</b>                                   | Saisir l'adresse de la page d'accueil, si elle n'a pas été prédéfinie par l'opérateur.                        |
| <b>Temps de garde GPRS</b><br><b>Temps de garde CSD</b> | Délai en secondes après lequel une connexion doit prendre fin en l'absence de saisie ou d'échange de données. |
| <b>Profil Connex :</b>                                  | Sélection ou réglage du profil de connexion (p. 69).  |

**Sauver** Enregistrer les réglages.

## Jeux/Autres

Télécharger des jeux et d'autres applications. Vous trouverez les applications correspondantes sur Internet.

Après avoir sélectionné un jeu/une application, la procédure de téléchargement peut débuter. Une fois terminée, vous disposez de l'application. La plupart des applications contiennent des instructions d'utilisation.

### Autres informations

Pour télécharger des applications, le profil WAP (p. 54), le profil HTTP (p. 70) et l'accès (p. 69) doivent être configurés.

Selon l'opérateur, il est possible que l'accès et la fonctionnalité diffèrent de la description.

Sonnerie/vibreux activé/désactivé .....p. 62

Vous trouverez des applications et des jeux sur :


[wap.my-siemens.com](http://wap.my-siemens.com)

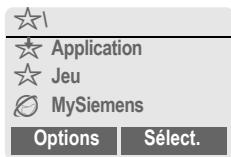
ou sur Internet sur

[www.my-siemens.com/city](http://www.my-siemens.com/city)

## Jeux et applications

Vous trouverez les applications et les liens enregistrés dans votre téléphone dans le répertoire :

**Menu** →  → **Jeux/Autres**



Selon l'entrée sélectionnée, plusieurs fonctions sont disponibles.

### ★ Exécution d'un jeu/une application hors ligne

**Sélect.** Une application exécutable peut être immédiatement lancée.

### ★ Téléchargement d'un jeu/une application en ligne

**Sélect.** Fichier de description uniquement ; l'application doit auparavant être téléchargée.

### Appel d'un lien (en option)

**Internet** L'adresse Internet sélectionnée est appelée.

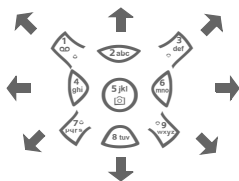


## Réception d'informations

Une information reçue par **SMS** nécessitant p. ex. une application déjà installée est signalée par un symbole à l'écran ☆. Un appui sur la touche de navigation (gauche) lance l'application correspondante et le traitement de l'information.

### Autres informations

Les commandes par touche suivantes sont utilisées pour de nombreux jeux (Virtual Joystick) :



## Options de Jeux/Autres

Modification et gestion de vos applications et dossiers :

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Démarrer</b>     | Lancer l'application.   |
| <b>Télécharger</b>  | Une application est téléchargée sur Internet et installée.  |
| <b>Nouv.répert.</b> | Créer un dossier et le nommer.  |
| <b>Déplacer</b>     | Déplacer des applications entre des dossiers.   |
| <b>Profil HTTP</b>  | La liste des profils s'affiche pour activation/réglage (p. 69).                                       |
| <b>Réinstaller</b>  | Réinstaller une application (mise à jour).  |
| <b>Plus d'infos</b> | Télécharger d'éventuelles informations supplémentaires sur l'application via Internet (WAP).          |
| <b>Détails</b>      | Afficher des détails sur une application/un dossier (nom, version, taille, chemin, concepteur, date). |
| <b>Trier</b>        | Définir les critères de tri (alphabétique, date).   |

(Fonctions standard, voir p. 13)

### **Autres informations**

Avec le navigateur WAP, vous pouvez télécharger des applications depuis Internet (p. ex. sonneries, jeux, images, animations). Le téléchargement ou l'exécution d'applications ne nuit ni ne modifie les logiciels existants de votre téléphone mobile compatible Java™. Siemens décline toute responsabilité ou garantie concernant des applications utilisées ultérieurement par le client et qui ne sont pas contenues dans le téléphone à la livraison. Il en va de même pour les fonctions installées seulement ultérieurement sur l'initiative du client. L'acheteur supporte seul le risque de perte, d'endommagement ou de défaut de cet appareil ou des applications, ainsi que, d'une façon générale, tous les dommages et conséquences que peuvent entraîner ces applications.

Ces applications ou l'installation ultérieure de certaines fonctions seront perdues dans certaines conditions techniques en cas d'échange/de remplacement et éventuellement en cas de réparation de l'appareil.

En pareils cas, l'acheteur devra retélécharger ou réinstaller l'application. N'oubliez pas que le téléphone est équipé de la fonction DRM (Digital Rights Management), de sorte que certaines applications téléchargées via WAP peuvent être protégées contre les copies non autorisées. Elles ne peuvent alors être utilisées que sur votre téléphone et ne peuvent pas en être transférées, même à des fins de sauvegarde.

Siemens n'accorde aucune garantie et décline toute responsabilité concernant la possibilité ou la gratuité du retéléchargement, de la réinstallation ou de la sauvegarde des applications. Si cela est techniquement possible, sauvegardez vos applications sur PC à l'aide du logiciel Siemens Data Exchange (p. 90).

# Réglages

## Profils

Vous pouvez enregistrer différents réglages dans un profil, par exemple afin d'adapter le téléphone aux bruits environnants.

- Cinq profils sont fournis avec des réglages par défaut, mais ils peuvent être modifiés :

Envir. normal

Envir. silenc.

Envir. bruyant

Kit véhicule

Kit piéton

- Vous pouvez définir vous-même deux profils (<Nom>).
- Le profil spécial **Mode avion** est fixe et ne peut être modifié.

**Menu** →  → Profils

## Activation



Sélectionner un profil par défaut ou personnalisé.

**Sélect.** Activer le profil.

Envir. normal

Envir. silenc.

Envir. bruyant

**Options**

**Sélect.**

## Réglages du profil

Pour modifier un profil par défaut ou créer un profil personnel :



Sélectionner un profil.

**Options** Ouvrir le menu.

### Modif. réglages

Sélectionner.

La liste des fonctions possibles s'affiche.

Réglage son. .... p. 62

Volume ..... p. 62

Vibreur ..... p. 62

Filtrage appel ..... p. 63

Ton. services ..... p. 63

Sons clavier ..... p. 63

Eclairage ..... p. 61

Grds lettres ..... p. 61

Une fois que le réglage d'une fonction est terminé, revenez au menu Profils et procédez à un autre réglage.

### Autres informations

- Appel de la liste en mode veille :



Appuyer **brèvement**.



La liste des profils s'affiche.

- Le profil actif est indiqué par .

## Options des profils

**Options** Ouvrir le menu.

|                        |   |
|------------------------|---|
| <b>Modif. réglages</b> | Modifier les réglages des profils.                        |
| <b>Copier de</b>       | Copier les réglages d'un autre profil.                    |
| <b>Renommer</b>        | Renommer un profil personnalisé (sauf profil par défaut). |

## Kit véhicule

Si le téléphone est utilisé avec un kit mains-libres véhicule Siemens d'origine (p. 100), le profil s'active automatiquement lors du branchement du kit (p. 75).

## Kit piéton

Si le téléphone est utilisé avec un kit piéton Siemens d'origine (p. 99), le profil s'active automatiquement lors du branchement du kit.

## Mode avion

Toutes les alarmes (rendez-vous, réveil) sont désactivées. Ce profil **ne peut pas être modifié**. Le téléphone s'éteint juste après la sélection du profil.

### Activation



Faire défiler jusqu'à l'option **Mode avion**.

### Sélect.

Activer le profil.


Vous devez valider la demande de confirmation.

Le téléphone s'éteint automatiquement.

### Fonctionnement normal


Lorsque vous remettez votre téléphone en marche, le profil réglé préalablement est automatiquement activé.

## Ecran

**Menu** →  → Ecran  
→ Sélectionner la fonction.

## Langue

Réglage de la langue des textes affichés. « Automatique » programme la langue utilisée par votre opérateur d'origine. Si votre téléphone a accidentellement été programmé pour utiliser une langue que vous ne comprenez pas, vous pouvez revenir à la langue d'origine de votre opérateur en saisissant la séquence suivante (en mode veille) :

\* # 0 0 0 0 # 

## Entrée texte

Voir également p. 24.

### Edition T9

Activer/désactiver la saisie de texte intelligente.

### Lang. d'entrée

Sélectionner la langue pour la saisie de texte. Les langues prises en charge par T9 sont signalées par le symbole T9.

## Fond d'écran

Définir l'image du fond de l'écran.

## Logo

Sélectionner une image qui s'affichera à la place du logo de l'opérateur.

## Modèles coul.

Sélectionner un modèle de couleurs pour l'ensemble de l'interface utilisateur.

### Activation du modèle de couleurs



Sélectionner le modèle de couleurs.

**Sélect.** Activer.

### Chargement du modèle de couleurs

Vous pouvez reprendre jusqu'à trois modèles de couleurs (p. ex. téléchargés par WAP) dans la liste de sélection, de la position 2 à 4.


**Options** Ouvrir le menu.

**Charger** Sélectionner le modèle de couleurs.

## Economiseur




L'économiseur affiche une image à l'écran après un délai prédéfini. Un appel entrant ou tout appui sur une touche met fin à la fonction.

|           |  |
|-----------|--|
| Activer   | Activer/désactiver l'économiseur.                      |
| Style     | Horloge num., Horloge, Image ou Econ. énergie          |
| Image     | Sélectionner une image dans l'explorateur de fichiers. |
| Affichage | Affichage de l'économiseur.                            |

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Délai</b>        | Réglage du délai au bout duquel l'économiseur doit s'activer.  |
| <b>Sécurité</b>     | Demande du code appareil pour désactiver l'économiseur.  |
| <b>Verrou auto.</b> | Verrouillage automatique du clavier activé si vous n'appuyez sur aucune touche pendant une minute, en mode veille.<br><br>Verrouillage :  Appuyer <b>longuement</b> . |

## Accueil perso.

Saisir un message d'accueil qui s'affichera à la mise en marche à la place d'une animation.

- Modifier**  Mise en marche/Arrêt
-  Effacer l'ancien texte et en rédiger un nouveau.
- OK**  Confirmer les modifications.

## Grdes lettres

Choix entre deux tailles de caractères à l'écran.

## Eclairage

Augmenter ou diminuer l'éclairage de l'écran. Un éclairage plus faible prolonge l'autonomie en veille.



Appuyer plusieurs fois sur la touche de navigation pour augmenter/diminuer.

### Autres informations

Vous pouvez également recevoir des logos, économiseurs et animations personnalisés par SMS (p. 38), MMS (p. 45) ou WAP (p. 52). Voir également **Mon téléphone** (p. 16).

## Anim. démarr.

Sélectionner une animation qui s'affichera à la mise en marche du téléphone.

## Anim. arrêt

Sélectionner une animation qui s'affichera à la mise hors tension du téléphone.


## Contraste

Régler le contraste d'écran.



Appuyer plusieurs fois sur la touche de navigation pour augmenter/diminuer.

## Sonneries

- Menu** →  → **Sonneries**  
→ Sélectionner la fonction.

Vous pouvez régler les sonneries à votre convenance.

### Réglage son.

#### Marche/Arrêt

Activer/désactiver toutes les sonneries.

- Bip** Réduire la sonnerie à un bip.

#### Autres informations



Activer/désactiver la sonnerie.



Affichage : bip.



Affichage : sonnerie désactivée.

### Vibreur

Pour éviter d'être dérangé par la sonnerie du téléphone, vous pouvez la remplacer par le vibreur. Vous pouvez également activer le vibreur en plus de la sonnerie (p. ex. dans un environnement bruyant). Cette fonction est désactivée pendant la charge de la batterie.

Le vibreur est activé lorsque la sonnerie est réglée au volume maximal. Cela a pour objectif d'éviter que **vous ne portiez le téléphone à l'oreille pendant qu'il sonne**, afin d'éviter les troubles auditifs.

## Volume

Régler le volume des types d'appel/fonctions particuliers.



Sélectionnez :

App. entrants  
(voir ci-dessous)

Alarme

Alarme/Réveil

Messages

Serv. infos

Mél. démarr.

Mélodie arrêt

Applications

#### Sélect.

Appuyer. La sonnerie retentit.



Régler le volume.

#### OK

Confirmer.


### App. entrants

Vous pouvez attribuer ici différents volumes aux Appels , **Autres appels** et à chaque **groupe** de l'annuaire.

#### Autres informations

N'oubliez pas de décrocher avant de porter le téléphone à l'oreille. Une sonnerie forte pourrait provoquer des troubles auditifs !

Si vous disposez de deux numéros, vous pouvez leur attribuer des volumes distincts (p. 73).

**Menu** →  → **Sonneries**  
→ Sélectionner la fonction.

## Sonneries

Définir la sonnerie pour différents types d'appels/fonctions.



Sélectionnez :

Nv. sonnerie (p. 85)

App. entrants  
(voir ci-dessous)

Alarme

Alarme/Réveil

Messages

Serv. infos

Mél. démarr.

Mélodie arrêt

**Sélect.**

Une sonnerie déjà attribuée est jouée ou la liste des sonneries disponibles s'affiche.



Sélectionner une sonnerie.

**Sélect.**

Confirmer.

### App. entrants

Vous pouvez attribuer ici différents volumes aux **Appels** , **Autres appels** et à chaque groupe de l'annuaire.

### Autres informations

Vous pouvez recevoir des sonneries personnelles par SMS/MMS ou les télécharger par WAP (p. 52). Voir également **Mon téléphone** (p. 16), formats de fichiers (p. 88).

## Filtrage appel



Seuls les appels provenant de numéros figurant dans l'annuaire ou attribués à un groupe sont signalés. Les autres appels s'affichent uniquement à l'écran. Si vous ne prenez pas ces appels, ils sont renvoyés vers votre messagerie (si paramétrée, p. 64).



Affichage en mode veille :  
Filtre activé.

## Sons clavier

Régler le type de son émis lorsqu'une touche est enfoncée :

Clic, Tonalité ou Silencieux

## Bip de minute

En cours d'appel, vous entendez un bip toutes les minutes, ce qui vous permet de contrôler la durée de la communication. Votre interlocuteur n'entend pas ce bip.

## Ton. services

Régler les tonalités de service et d'avertissement.

### Marche/Arrêt


Activer/désactiver les tonalités.

### Etendu

Lorsque cette option est activée, les tonalités de service pour un domaine élargi retentissent, p. ex. : fin du menu atteinte, connexion au réseau interrompt.



## Clavier

**Menu** →  → Clavier  
→ Sélectionner la fonction.

### Décr.tte touch

Vous pouvez répondre aux appels entrants en appuyant sur n'importe quelle touche

(excepté  ).

### Verrou auto.

Le verrouillage automatique du clavier s'active si vous n'appuyez sur aucune touche pendant une minute, en mode veille. Il s'agit d'une protection contre une manipulation involontaire des touches. Vous demeurez toutefois joignable et pouvez effectuer un appel d'urgence.

#### Autres informations

En mode veille, le clavier peut également être directement verrouillé et déverrouillé.

Pour cela :



Appuyer **longuement**.

### Sons clavier

Régler le type de son émis lorsqu'une touche est enfoncée :

Clic, Tonalité ou Silencieux

## Réglages tél.

**Menu** →  → Réglages tél.  
→ Sélectionner la fonction.

### Mis.en attente

Si vous êtes abonné à ce service, vous pouvez vérifier s'il est configuré et l'activer/le désactiver (voir également p. 20).

### Cacher ident.

Quand vous téléphonez, votre numéro peut s'afficher sur l'écran de votre interlocuteur (selon les opérateurs).

Pour empêcher cet affichage, vous pouvez activer le mode « Cacher identité » uniquement pour le prochain appel ou pour tous les autres appels. Vous devez éventuellement souscrire un abonnement auprès de votre opérateur pour bénéficier de ces fonctions.

### Renvoi

Vous pouvez définir les conditions de renvoi d'appels vers votre messagerie ou d'autres numéros.

## Régler le renvoi (exemple) :

Condition la plus courante pour un renvoi, par ex. :

### Non répondus



Sélectionner **Non répondu**. (Comprend les conditions **Si injoignable**, **Si ss réponse**, **Si occupé**, voir ci-dessous).

### Sélect.

Appuyer.

### Régler

Sélectionner.



Saisie du numéro de renvoi (si ce n'est pas déjà fait).

### Ou



Sélection de ce numéro dans l'annuaire ou via le **Répond.**

### OK

Confirmation. Après une courte pause, le réglage est confirmé par le réseau.

### Tous appels



Renvoi de tous les appels.



Affichage sur la première ligne de l'écran en mode veille.

### Si injoignable

Les appels sont renvoyés si le téléphone est éteint ou hors de la zone de couverture du réseau.

### Si ss réponse

Les appels ne sont renvoyés qu'après un temps d'attente imposé par le réseau. Ce temps d'attente peut se prolonger jusqu'à 30 secondes (réglable par incréments de 5 secondes).

### Si occupé

Les appels sont renvoyés si vous êtes déjà en ligne. Si la fonction **Mis.en attente** est activée (p. 64), le signal d'appel retentit en cas d'appel.

### Réception fax



Les appels fax sont déviés vers le numéro d'un poste équipé d'un télécopieur.

### Récep.données



Les appels avec envoi de données sont déviés vers le numéro d'une ligne raccordée à un ordinateur.

### Contrôle état

Cette fonction vous permet de contrôler l'état actuel des renvois pour toutes les conditions.

Après une courte pause, l'état actuel est transmis par le réseau et affiché.



Condition programmée.

Non programmée.



Affichage lorsque l'état est inconnu (p. ex. avec une nouvelle carte SIM).

**Supprim. tout**

Tous les renvois programmés sont annulés.

**Menu**

→ Réglages tél.

→ Sélectionner la fonction.

**Conf.standard**

Le téléphone revient à la configuration standard - réglages en usine - (n'affecte pas la carte SIM ou les paramètres réseau).

Autre saisie en mode veille :

\*#9999#

**Explorateur**

(Protégé par le code appareil)

**Mise en page**

La mémoire de l'explorateur de fichiers (p. 88) est formatée et **toutes** les données enregistrées sont supprimées, notamment, par exemple, les sonneries, images, jeux, etc.

**Nettoyer**

Réorganiser la mémoire du téléphone pour une utilisation optimale.

**Autres informations**

N'oubliez pas que le renvoi est programmé sur le réseau et non sur le téléphone (p. ex. si vous changez de carte SIM).

**Vérification ou suppression d'une condition**

Sélectionner la condition.

**Sélect.** Appuyer.

**Vérifier état**

Sélectionner.

**Ou**

**Effacer** Sélectionner.

**Rétablissement du renvoi**

La dernière destination de renvoi a été enregistrée. Procéder comme pour le réglage d'un renvoi. Le numéro enregistré s'affiche. Confirmer le numéro.

**Modification du numéro**

Procédez comme pour « la programmation du renvoi ». Lorsque le numéro enregistré s'affiche :

**Effacer** Appuyer. Le numéro est supprimé.

Saisir et confirmer le nouveau numéro.

**Menu** →  → Réglages tél.  
→ Sélectionner la fonction.

## Num. appareil

Le numéro de l'appareil (IMEI) s'affiche. Cette information peut être utile au service après-vente.

Autre saisie en mode veille : \* # 0 6 #

### Version du logiciel

Affichage de la version du logiciel de votre téléphone en mode veille.

\* # 0 6 #, puis appuyer sur **Info**.

## Arrêt autom.

Le téléphone s'éteint tous les jours à une heure programmée.

### Activer :

**Heure** Appuyer.



Saisir l'heure (au format 24 heures).


**OK** Valider.

### Désactiver :

**Manuel** Appuyer.

**OK** Confirmer.

## Horloge

**Menu** →  → Horloge  
→ Sélectionner la fonction.

## Heure/Date

Lors de la mise en service, l'horloge doit être correctement réglée une seule fois.

**Modifier** Appuyer.



Entrer d'abord la date (jour/mois/année), puis l'heure (12 heures y compris les secondes).

### Autres informations

Si la batterie est retirée du téléphone pendant plus de 30 secondes environ, vous devrez à nouveau régler l'heure.

Réglage de la date :

JJ : Jour (2 caractères)

MM : Mois (2 caractères)

AAAA : Année (4 caractères)

## Fuseaux hor.

Définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez.



Sélectionner dans la liste le fuseau horaire souhaité ...


**Définir** ... le valider.

**Options** Ouvrir le menu.

**Définir** Définir le fuseau horaire.

**Renommer** Renommer le fuseau horaire.

**Heure d'été** Activer/désactiver l'heure d'été. L'activation de l'heure d'été est signalée par un petit soleil.

**Fuseau autom.**  Le réseau adapte automatiquement le fuseau horaire à l'heure locale.

**Lire** Afficher le fuseau horaire sélectionné avec nom et date.

## Format date

JJ.MM.AAAA ou MM/JJ/AAAA

## Format heure

Sélectionner **Format 24h.** ou **Format 12h.**

## Montrer horl.

Activer/désactiver l'affichage de l'heure en mode veille.

## Année bouddh.

Afficher la date bouddhique (option disponible uniquement sur certains appareils).

## Mod./Données

**Menu**  → **Mod./Données**  
→ Sélectionner la fonction.

## GPRS



(**General Packet Radio Service**)

Le GPRS est une norme permettant un transfert plus rapide des données sur le réseau mobile. Si vous utilisez le GPRS, vous pouvez rester constamment connecté à Internet si l'alimentation réseau est suffisante. Seuls les volumes de données réellement transmis sont facturés par l'opérateur. Ce service n'est pas encore proposé par tous les opérateurs.

**Oui** / **Non** Activer/désactiver la fonction GPRS.

Affichages à l'écran :

**GPRS** Activé et disponible

**|GPRS|** Connecté

**GPRS** Connexion brièvement interrompue


**GPRS▶** Téléchargement

## Infos GPRS

Affichage des informations de connexion.

## Authentifier

**Modifier** Activer ou désactiver le verrouillage de l'accès dédié aux services WAP (uniquement les connexions CSD).

**Menu** →  → Mod./Données  
→ Sélectionner la fonction.

## Profils Data

Pour les applications **MMS**, **Wap** et **HTTP**, au moins un profil de connexion doit être paramétré et activé.

Le paramétrage du téléphone dépend de l'opérateur, les différents cas suivants se présentent :

- Votre opérateur a déjà effectué les réglages. Vous pouvez commencer immédiatement.
- Votre opérateur a déjà défini des profils d'accès. Sélectionner et activer un profil.
- Les paramètres d'accès doivent être réglés manuellement.

Le cas échéant, consulter l'opérateur à ce sujet. Vous trouverez les réglages en cours pour les différents opérateurs sur Internet à l'adresse [www.my-siemens.com/customer-care](http://www.my-siemens.com/customer-care), section « FAQ ».



Sélectionner un profil.

**Options** Ouvrir le menu.

**Modif. réglages**  
Sélectionner, puis :

## Pour CSD (Circuit Switched Data)

### Réglages CSD

Sélectionner.

Si l'option n'est pas prédéfinie, saisir les données ou effectuer les réglages (si nécessaire, se renseigner auprès de l'opérateur) :

**Editer** Appuyer.

**N° à compos.:** Saisir le numéro à composer (FAI).

**Type d'appel :** Sélectionner RNIS/Analogique.

**Utilisateur :** Saisir le nom utilisateur (login).

**Mot de passe:** Saisir le mot de passe (affichage masqué).

**DNS1/DNS 2 :** (en option).

**Sauver** Enregistrer les réglages.

## Pour GPRS (General Packet Radio Service)

### Réglages GPRS

Sélectionner.

Ici, vous pouvez activer le GPRS pour le profil et modifier les réglages. Vous pouvez alors seulement utiliser le GPRS si vous avez activé le GPRS de façon générale (p. 68).


**Editer** Appuyer.

|                |  |
|----------------|--|
| APN :          | Saisir l'adresse de l'opérateur.           |
| Utilisateur :  | Saisir le nom utilisateur (login).         |
| Mot de passe : | Saisir le mot de passe (affichage masqué). |
| DNS1/DNS 2 :   | (en option).                               |

**Sauver** Enregistrer les réglages.

**Menu** →  → Mod./Données  
→ Sélectionner la fonction.

## Profil HTTP

 Sélectionner un profil.

## Fax/Data

### Fonctionnement fax/données avec PC

Le téléphone permet d'échanger (réception et envoi) des fax et des données avec un ordinateur raccordé. Votre ordinateur doit comporter un logiciel adapté à la transmission de données/fax et un raccordement téléphonique.

L'utilisation des services fax et données doit avoir été activée par l'opérateur. La réception des fax/données peut varier selon le réseau. Consultez l'opérateur.

**Modifier** Réglage du mode souhaité.

### Emis.Voix/Fax

Régler cette fonction sur le téléphone **avant** la procédure d'envoi pour passer du mode vocal au mode fax.

Pendant l'établissement de la connexion, la fonction suivante est proposée pendant deux secondes :


**Voix/Fax** Passer au mode Emis.Voix/Fax et envoyer un fax.

### Récept.Vx/Fax

(**Uniquement** s'il n'existe aucun numéro spécial pour les fax/données).

Lancer le programme de communication souhaité sur l'ordinateur et activer la fonction sur le téléphone **pendant** l'appel (le PC prend la communication).

### Fin de la transmission

Mettre fin à la transmission avec le logiciel du PC et/ou appuyer sur .


### Réc. Fax/Data

Votre opérateur vous a communiqué un numéro d'appel pour le téléphone et un numéro pour le fax/les données.

L'appel est signalé par une sonnerie spéciale et son type (fax ou données) s'affiche sur l'écran du téléphone.

Démarrer maintenant le logiciel de communication de votre PC pour recevoir le fax/les données.

## Sécurité

**Menu** →  → Sécurité  
→ Sélectionner la fonction.

Le téléphone et la carte SIM sont protégés des abus par plusieurs numéros secrets (codes).

### Codes PIN

Utilisation PIN, Changer PIN, Changer PIN2, Chg. code app., (p. 14).

### Babysitter

(Protégé par un code appareil)

Seul **un** numéro de téléphone peut être composé. Pour ce faire, appuyer **longuement** sur la touche de navigation (droite) (p. 22).

### Uniquement



(Protégé par PIN 2)

Limiter les possibilités de composition aux numéros de l'annuaire protégés par la carte SIM. Si le téléphone ne contient que des indicatifs locaux, vous pouvez y ajouter manuellement les numéros correspondants.

Si la carte SIM ne gère pas le code PIN2, vous pouvez également protéger **tout** l'annuaire avec le code appareil.

### 10 dern. uniq



(Protégé par un code appareil)

Seuls les numéros du journal « Numéros composés » (p. 33) peuvent être composés. Vous pouvez remplir cette liste de façon ciblée : effacer d'abord le journal, puis créer de « nouvelles entrées » en composant les numéros et en annulant avant l'établissement de la communication.

### SIM unique




(Protégé par un code appareil)

Grâce à la saisie du code appareil, le téléphone peut être lié à une seule carte SIM. Le fonctionnement avec une **autre** carte SIM est impossible sans le code appareil.

Si vous devez utiliser le téléphone avec une autre carte SIM, saisissez le code appareil après la demande du PIN.



**Menu** →  → Sécurité  
→ Sélectionner la fonction

## Restr. appels

La restriction des appels limite l'utilisation de votre carte SIM (cette fonction n'est pas proposée par tous les opérateurs). Pour activer cette fonction, vous avez besoin d'un mot de passe à 4 chiffres fourni par votre opérateur. Pour chaque restriction, vous devrez peut-être contacter l'opérateur.

### Appels émis

Tous les appels sortants, sauf vers les numéros d'urgence, sont interdits.

### Vers internat.

(Vers international)

Seuls les appels nationaux sont possibles.

### Int.sf.origin.

(Vers international sauf réseau d'origine)

Les appels internationaux ne sont pas autorisés. Vous pouvez toutefois appeler votre pays depuis l'étranger.

### Appels reçus

Le téléphone est bloqué pour tous les appels entrants (effet similaire à celui du renvoi de tous les appels sur la messagerie).

### Si autre rés.

Vous ne recevez aucun appel lorsque vous êtes hors de votre réseau local. Vous ne les payez donc pas.

### Contrôle état

Le contrôle de l'état des restrictions donne lieu aux affichages suivants :



Restriction programmée.



Restriction non programmée.



Etat inconnu (p. ex. nouvelle carte SIM).

### Supprim. tout

Suppression de toutes les restrictions des appels programmées. Un mot de passe est nécessaire pour l'activation de cette fonction (disponible auprès de l'opérateur).

## Réseau

**Menu** →  → Réseau  
→ Sélectionner la fonction

### Ligne




Cette fonction s'affiche uniquement si elle est proposée par l'opérateur.

**Deux numéros d'appel indépendants** doivent être enregistrés sur le téléphone.

### Choisir ligne

Sélection du numéro actuellement utilisé.

 Affichage du numéro d'appel actif.

### Verrou ligne

(Protégé par le code appareil)

Vous pouvez limiter l'utilisation à un numéro.

#### Autres informations

Vous pouvez effectuer des réglages spéciaux pour chaque numéro (p. ex. sonneries, renvoi d'appel, etc.). Pour ce faire, vous devez basculer sur le numéro souhaité. Changement de numéro/connexion en mode veille :

 Appuyer.

**Ligne 1** Appuyer.

## Info réseau

La liste des réseaux GSM actuellement disponibles s'affiche.



Symbole des opérateurs non autorisés (selon la carte SIM).

## Changer de réseau

La recherche de réseau est relancée. Cela est utile lorsque vous n'êtes **pas** couvert par votre réseau local ou lorsque vous vous trouvez sur un **autre** réseau. La liste des infos réseau est régénérée si **Réseau autom.** est programmé.

## Réseau autom.

Activer/désactiver, voir également **Changer de réseau** ci-dessus. Si « Réseau automatique » est activé, le réseau suivant dans la liste de vos « réseaux préférés » est sélectionné. Sinon, sélectionnez manuellement un autre réseau dans la liste des réseaux GSM disponibles.

## Rés. préféré

Saisissez ici l'opérateur auquel vous préférez être connecté lorsque vous quittez votre réseau local (p. ex. en cas de différence de tarifs).

Votre opérateur s'affiche :

**Liste** Afficher la liste des réseaux préférés.

Créer une entrée :

- Sélectionner une ligne vierge, appuyer sur **Choisir** puis sélectionner une entrée dans la liste des opérateurs et confirmer.

Modifier/supprimer une entrée :

- Sélectionner l'entrée, appuyer sur **Modifier**, puis sélectionner une autre entrée dans la liste des opérateurs et confirmer **ou appuyer sur Effacer**.

### Autres informations

Si vous vous trouvez en dehors de votre « réseau local », votre téléphone sélectionne automatiquement un autre réseau GSM.

Si la puissance du réseau préféré n'est pas suffisante lors de la mise en marche du téléphone, celui-ci se connecte éventuellement à un autre réseau. Ce dernier peut changer lors de la prochaine mise en marche ou en cas de sélection manuelle d'un autre réseau.

### Bande fréq.



Sélectionner GSM 900, GSM 1800 ou GSM 1900.

### Rech. rapide

Lorsque cette fonction est active, la recherche du réseau est accélérée (réduction de l'autonomie en veille).

**Menu** → → Réseau  
→ Sélectionner la fonction.

### Groupe utilis.



Selon l'opérateur, vous pouvez constituer des groupes avec ce service. Ces groupes ont, par exemple, accès à des informations internes (d'entreprise) ou bénéficient de tarifs particuliers. Discutez des détails avec votre opérateur.

### Actif

Activez/désactivez la fonction. Pour une utilisation normale du téléphone, la fonction « Groupe d'utilisateurs » doit être désactivée (code appareil, p. 14).

### Sélect. groupe

Vous pouvez sélectionner ou ajouter un groupe différent du groupe préféré (voir ci-après). Consultez votre opérateur pour obtenir les codes correspondant aux groupes.

### Ts sortants

Outre la gestion réseau pour un groupe d'utilisateurs, il est possible de préciser si les appels sortants hors du groupe sont autorisés. Si la fonction est désactivée, seules les communications au sein du groupe sont possibles.

### Group.préfééré

Si cette est activée, seules les communications au sein de ce groupe d'utilisateurs standard sont possibles (en fonction de la configuration du réseau).

## Accessoires

**Menu** →  → Accessoires  
→ Sélectionner la fonction.

### Kit véhicule

Exclusivement avec un kit mains-libres véhicule Siemens d'origine (p. 100). Le profil s'active automatiquement lors du branchement du téléphone.

#### Décroché auto

(A la livraison : désactivé)

Les appels sont acceptés automatiquement après quelques secondes. L'écoute par des oreilles indésirables est possible !



Affichage à l'écran.

#### Arrêt autom.

(A la livraison : 2 heures)

Le téléphone est alimenté par la voiture. Vous pouvez régler le délai entre la coupure de l'allumage et la coupure automatique du téléphone.

#### Ht-parl. voit.

Améliore parfois la qualité sonore.

### Réglages automatiques :

- Eclairage permanent : activé.
- Verrou clavier automatique : désactivé.
- Charge de la batterie du téléphone.
- Activation automatique du profil kit véhicule dès le raccordement du téléphone.

### Kit piéton

Exclusivement avec un kit piéton Siemens d'origine (p. 99). Le profil s'active automatiquement lors du branchement du kit piéton.

#### Décroché auto

(A la livraison : désactivé)

Les appels sont pris automatiquement après quelques secondes (sauf si la sonnerie est désactivée ou programmée sur le bip). Vous devez alors porter le kit piéton. L'écoute par des oreilles indésirables est possible !

#### Réglage automatique

Décroché avec la touche Communication ou PTT (Push-To-Talk), même si la fonction de verrouillage automatique du clavier est activée.

#### Décroché automatique

Si vous ne remarquez pas que votre téléphone a pris un appel, la personne qui vous appelle risque d'écouter une conversation qu'elle ne devrait pas entendre.

# Mon menu

**Menu** Appuyer.

**MonMenu** Appuyer.

Créez votre propre menu avec les fonctions, numéros ou pages WAP que vous utilisez le plus souvent.

La liste des 10 entrées possibles est définie par défaut mais peut être modifiée.

## Utilisation



Sélectionner l'entrée souhaitée.

**Sélect.** Confirmer.

Ou



Si l'entrée sélectionnée est un numéro, vous pouvez également l'appeler grâce à la touche Communication.

## Modification du menu

Vous pouvez remplacer chaque entrée programmée (1-10) par une autre de la liste de sélection.



Sélectionner l'entrée souhaitée.

**Options** Ouvrir le menu.

**Modif. réglages**

Sélectionner. La liste de sélection s'ouvre.



Sélectionner la **nouvelle** entrée dans la liste.

Lors de la sélection d'une fonction telle que

**Calendrier** :

**Définir** Confirmer. L'entrée est enregistrée.

ou

**Sélect.** Avec **Annuaire**, sélectionner le numéro ou avec **Internet**, le signet.

Si vous avez sélectionné un numéro comme nouvelle entrée, vous pouvez l'appeler directement à partir de **Mon menu**. Si vous sélectionnez un signet, la connexion avec l'adresse Internet correspondante sera établie.

## Rest. ttes val. (Restaurer toutes valeurs)

**Options** Ouvrir le menu.

**Rest. ttes val.**

Sélectionner.

Après l'affichage d'une demande de confirmation et la saisie du code appareil, les paramètres usine sont rétablis.

# Organiseur

## Calendrier

**Menu** →  → Calendrier

Vous pouvez entrer des rendez-vous dans le calendrier. Pour que le calendrier fonctionne correctement, la date et l'heure doivent être réglées (p. 67).

## Aperçu mensuel

| Ma          | Août 2003 |    |    |               |    |    | S32 |
|-------------|-----------|----|----|---------------|----|----|-----|
|             |           |    |    | 1             | 2  | 3  |     |
| 4           | 5         | 6  | 7  | 8             | 9  | 10 |     |
| 11          | 12        | 13 | 14 | 15            | 16 | 17 |     |
| 18          | 19        | 20 | 21 | 22            | 23 | 24 |     |
| 25          | 26        | 27 | 28 | 29            | 30 |    |     |
| <b>Info</b> |           |    |    | <b>Agenda</b> |    |    |     |



Appuyer **brèvement** pour faire défiler les jours, **longuement** pour faire défiler les mois.



Basculer entre les semaines.



Basculer entre les jours.

Les jours de calendrier affichés en gras indiquent la présence de rendez-vous à cette date.

## Agenda

**Agenda** Sélection depuis l'aperçu mensuel.

| Ma 05.08.03  |   |
|--|---|
| <Nulle entrée>   |   |
|  20:00 Cinéma |  |
|  13:00 Garage |  |
| <b>Lire</b>  | <b>Options</b>  |

Les rendez-vous du jour affichés dans l'agenda sont indiqués par ordre chronologique.

**Options** Voir p. 79.

## Alarme

**Menu** →  → Alarme

Tous les rendez-vous s'affichent par ordre chronologique. Les alarmes ignorées s'affichent dans la liste des rendez-vous manqués (p. 80).

## Saisie d'un nouveau rendez-vous

**Sélect.** Appuyer.

**Type:**

**Modifier** Appuyer plusieurs fois pour sélectionner le type désiré :

**Mémo.**

Saisir un texte de description

**Appel.**

Entrer le numéro de téléphone. Il s'affiche avec l'alarme.

**Réunion.**

Saisir un texte de description.

**Anniversaire**

ou

**Anniversaire**

Saisir le nom et la date.



Effectuer ensuite les autres entrées champ par champ.

**Description:**

Description du contenu du rendez-vous.

**Date :**

Date du rendez-vous.

**Durée:**

Durée du rendez-vous.

**Alarme :**

**MARCHE** Activer l'alarme.



Saisie de chiffres pour l'heure d'alarme **avant** le rendez-vous.

Sélection de :

**Modifier** Minutes, Heures, Jours.

**Répétition :**

Sélection d'une cadence de répétition du rendez-vous :

**Modifier** Non, Quotidienne, Hebdomadaire, Mensuelle, Annuel.

Saisie d'un paramètre de répétition :

**Modifier** Pour tjrs, A, Evénements (nombre)

Si vous choisissez **Hebdomadaire**, vous pouvez encore sélectionner des jours spécifiques de la semaine.

**Sauver** Enregistrement du rendez-vous ; l'alarme s'active automatiquement.

## Alarme

A l'heure programmée, vous êtes averti par une alarme visuelle et sonore. Les alarmes expirées s'affichent dans la liste des rendez-vous manqués (p. 80).

Type d'alarme **Mémo/Réunion** :  
Le texte s'affiche à l'écran.

Type d'alarme **Appel** : Le numéro s'affiche et peut être immédiatement composé.

Types d'alarme **Anniversaire** et **Anniversaire** : Vous êtes averti la veille et le jour même de l'anniversaire.

**Pause** L'alarme s'interrompt pendant 5 minutes.

**Arrêt** L'alarme s'arrête.

### Autres informations

Affichage à l'écran concernant l'alarme programmée :

 Réveil.

 Rendez-vous.

Une alarme retentit même si le téléphone est éteint (l'appareil ne passe pas en mode veille). Pour la désactiver, appuyer sur une touche.

Réglage de l'alarme .....p. 62

Horloge .....p. 67

## Options de l'agenda/des rendez-vous

**Options** Ouvrir le menu.

Selon l'entrée de calendrier sélectionnée ou la fonction d'organiseur en cours, différentes fonctions sont disponibles :

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| <b>Activer/<br/>Désactiver</b>   | Activer/désactiver l'alarme.  |
| <b>Filtre</b>                    | Sélectionner un critère :<br><b>Mémo, Appel, Réunion, Anniversaire, Toutes.</b><br>Toutes les entrées correspondant au critère sélectionné s'affichent. |
| <b>Effacer<br/>jusque</b>        | Effacer toutes les anciennes entrées jusqu'à une date déterminée.   |
| (Fonctions standard, voir p. 13) |   |

### Autres informations

Pour des réglages supplémentaires dans le calendrier, voir ci-dessous dans **Réglages cal.** (p. 81).



Rendez-vous avec alarme activée.



Rendez-vous avec alarme désactivée.



Rendez-vous avec alarme répétée activée.



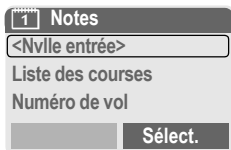
Rendez-vous avec alarme répétée désactivée.



## Notes

**Menu** →  → Notes

Utilisez votre téléphone comme bloc-notes.



### Nouvelle entrée

**Sélect.** Appuyer.



Saisir le texte  
(max. 150 caractères).

**Options** Ouvrir le menu.

**Sauver** Enregistrer l'entrée.

### Options de saisie de texte

**Options** Ouvrir le menu.

**Retour ligne** Insérer un retour à la ligne.

**Eff. message** Effacer le texte de la note.

(Fonctions standard, voir p. 13)

### Affichage d'une entrée



Sélectionner une entrée.

**Lire** Ouvrir la note.

## Options de la liste de notes

**Options** Ouvrir le menu.

**Confidentiel** Protéger la note avec le code appareil (voir également « Autres informations »).

(Fonctions standard, voir p. 13)

### Autres informations

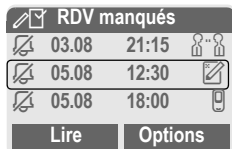
Protégez les notes confidentielles avec le code appareil (p. 71). N'oubliez pas qu'en cas de connexion avec un ordinateur, il est possible de lire les notes confidentielles figurant sur le téléphone.

Nous vous conseillons de n'enregistrer aucun mot de passe (PIN, Tan, etc.) sous forme de note.

## Rendez-vous manqués

**Menu** →  → RDV manqués

Les événements avec alarme auxquels vous n'avez pas réagi sont répertoriés pour être lus.



### Options de RDV manqués

**Options** Ouvrir le menu.

(Fonctions standard, voir p. 13)

## Fuseaux hor.

Définissez le fuseau horaire dans lequel vous vous trouvez.



Sélectionner dans la liste le fuseau horaire souhaité ...

**Définir**

... le valider.

**Options**

Ouvrir le menu.

|                      |  |
|----------------------|--|
| <b>Définir</b>       | Définir le fuseau horaire.   |
| <b>Renommer</b>      | Renommer le fuseau horaire.  |
| <b>Heure d'été</b>   | Activer/désactiver l'heure d'été. Si l'heure d'été est activée, elle est signalée par un soleil. |
| <b>Fuseau autom.</b> | Le réseau adapte automatiquement le fuseau horaire à l'heure locale.                             |
| <b>Lire</b>          | Afficher le fuseau horaire sélectionné avec nom et date.   |

## Réglages cal.

**Menu** → → Réglages cal.

### Début semaine

Réglage du jour de la semaine devant figurer en premier à gauche dans l'aperçu mensuel ou hebdomadaire.

# Extras

## Remarque

Selon votre opérateur, le menu **Extras** peut également contenir les options **Internet** et **Jeux/Autres**. Informez-vous sur les autres fonctions dans la rubrique **Surf & Loisirs** (p. 52).

## Alarme/Réveil

**Menu** →  → Alarme/Réveil

L'alarme retentit à l'heure programmée, même si le téléphone est éteint.

## Réglage

**Modifier** Affichage de la sélection :  
Heure et jour de réveil.

Réglage de l'heure de réveil (hh:mm).



Sélectionner des jours.

**Modifier** Sélectionner les jours auxquels vous souhaitez être réveillé.

**OK** Valider les réglages.



**Marche** / **Arrêt**

Activer/désactiver la fonction de réveil.

## Autres informations



Réveil activé.




Réveil désactivé.



Affichage à l'écran en mode veille : réveil activé.

## Calculatrice

**Menu** →  → Calculatrice



Saisir le nombre (max. 8 chiffres).



Sélectionner la fonction de calcul.



Répéter la procédure avec d'autres nombres.



Affichage du résultat.

## Fonctions de calcul



Appuyer plusieurs fois sur la touche de navigation (droite).



Changement entre les signes « + » et « - ».



Conversion en pourcentage.



Enregistrement du nombre affiché.



Appel du nombre enregistré.



Exposant (max. deux chiffres).

Touches spéciales :



Placer la virgule.



Addition (appuyer **longuement** sur la touche).

## Conv. devises

**Menu** →  → Conv. devises

Calculez le taux de change. Vous pouvez saisir trois devises.

Si aucune devise n'est encore entrée lors de la première utilisation, appuyer sur **OK**.

**Sinon :**

**Options** Ouvrir le menu.

**Nouv. entrée**

Sélectionner et saisir le sigle des devises.

**OK** Confirmer.



Saisir le taux de change. Enregistrer avec **Options** et **OK**.

### Conversion

Il est alors possible de réaliser un grand nombre d'opérations entre les devises sélectionnées.



Sélectionner une combinaison de devises.

**Sélect.** Confirmer et saisir le montant (max. 12 chiffres).



Affichage du résultat.

**Répéter** Nouveau calcul avec d'autres données.

## Chronomètre

**Menu** →  → Chronomètre

Deux temps intermédiaires peuvent être calculés et enregistrés.



Démarrer/Arrêter.



Temps intermédiaire.

**Démarrer** Démarrer le chronomètre.

**Réinit.** Remettre à zéro.

### Options du Chronomètre

**Options** Ouvrir le menu.

**Sauver** Enregistrer le(s) temps calculé(s) et leur attribuer une désignation.

**Réinitialiser** Réinitialiser le chronomètre.

**Liste chronom.** Afficher les entrées enregistrées.

**Lire** Afficher les temps enregistrés et les temps intermédiaires.

**Renommer** Renommer une entrée enregistrée.

**Effacer** Effacer l'entrée.

**Effacer tout** Effacer la liste.

### Fonctions de calcul

**. =** Appuyer plusieurs fois sur la touche de navigation (droite).

**↑** Appeler le nombre enregistré dans la calculatrice.

## Compte à rebours

**Menu** →  → **Compte à rebours**

Un temps prédéfini s'écoule. Les 3 dernières secondes sont signalées par un bip sonore. Un signal particulier retentit à la fin.

**Définir** Saisir le temps.

**Démarrer** Démarrer le compte à rebours.

**Stop** Interrompre le compte à rebours.

**Modifier** Modifier le temps.

**Réinit.** Réinitialiser le compte à rebours au temps de départ.

## Commande vocale


**Menu** →  → **Commande vocale**

Des fonctions peuvent être activées par l'annonce d'une navigation. Un maximum de 20 annonces vocales pour la numérotation ou des navigations vocales peuvent être enregistrées dans le téléphone (non sur la carte SIM !).

## Enregistrement

**Menu** →  → **Commande vocale**

Une liste des fonctions possibles s'affiche.

 Sélectionner la fonction.


**Enregist.** Appuyer.

**Oui** Confirmer la fonction sélectionnée.

**Démarrer** Démarrer l'enregistrement.

Un bip retentit. Prononcer la navigation correspondant à la fonction et **la répéter** à l'invite.

## Utilisation

 Appuyer **longuement** (en mode veille).

Un bip retentit et un message s'affiche. Annoncer maintenant la fonction.

Un environnement bruyant peut nuire à la reconnaissance.

## Options de navigation vocale

**Options** Ouvrir le menu.

**Lecture** Lire l'enregistrement correspondant à l'entrée.

**Modif. enreg.** Attribuer une nouvelle saisie vocale à une entrée.

(Fonctions standard, voir p. 13)

## Nv. sonnerie

**Menu** →  → Nv. sonnerie

Vous pouvez utiliser le micro du téléphone pour enregistrer des sons et des bruits que vous pouvez ensuite utiliser comme sonneries (p. 63).

**Enregist.** Commencer l'enregistrement. La durée de l'enregistrement en cours et le temps encore disponible s'affichent.

**Stop** Arrêter l'enregistrement.

**Sauver** Saisir le nom de la nouvelle sonnerie.

**Sauver** Enregistrer.

Ensuite, vous pouvez écouter l'enregistrement ou l'attribuer à un événement à l'aide des **Options**.

### Remarque

Si un appel est pris pendant l'enregistrement, celui-ci s'interrompt.

## Services SIM (en option)

**Menu** →  → Services SIM

Votre opérateur peut proposer des applications particulières (banque mobile, infos boursières, etc.) via la carte SIM.

Si vous possédez une carte SIM compatible, les services SIM s'affichent dans « Extras » dans le menu principal ou directement au-dessus de la touche de navigation (gauche).



Symbole des services SIM.

Ils sont proposés dans un menu si plusieurs applications apparaissent.

Grâce aux services SIM, votre téléphone peut s'adapter sans problème aux élargissements futurs de l'offre de votre opérateur. Pour plus d'informations à ce sujet, consultez votre opérateur.

## Numérotation rapide

Vous pouvez affecter un numéro important ou une fonction à la touche de navigation (gauche) et aux touches 2 à 9 (numérotation abrégée). Il suffit alors d'appuyer sur la touche pour composer le numéro ou lancer la fonction.



## Touche de navigation (gauche)

Vous pouvez attribuer à la touche de navigation (gauche) une fonction/un numéro pour la numérotation rapide.

### Modification

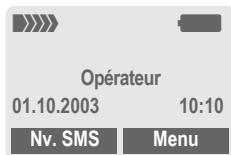
#### Autres informations

L'opérateur peut déjà avoir attribué une fonction à la touche de navigation (gauche) (p. ex. accès aux « services SIM » ou affichage direct du portail Internet). Cette programmation peut ne pas être modifiable.

La touche de navigation (gauche) peut également être temporairement et automatiquement remplacée par / , p. ex. pour l'accès à un nouveau message.

Parmi les programmations de touches possibles, nous trouvons notamment :

|                               |       |
|-------------------------------|-------|
| Internet (WAP) .....          | p. 52 |
| Numéro .....                  | p. 27 |
| Alarme/Réveil .....           | p. 82 |
| Nouvel SMS .....              | p. 38 |
| Eclairage .....               | p. 61 |
| Cacher ident .....            | p. 64 |
| Appels perdus .....           | p. 33 |
| Appels reçus .....            | p. 33 |
| Mon menu .....                | p. 76 |
| Explorateur de fichiers ..... | p. 88 |



- Nv. SMS** Appuyer **brièvement**.
- Modifier** Rechercher l'application dans la liste.

- Attribuer une nouvelle application (p. ex. **Internet**) à la touche de navigation (gauche).
- Cas particulier **Numéro tél.** Rechercher dans l'annuaire un nom (p. ex. « Carole ») à associer à la touche de navigation.

- Sélect.** Confirmer le réglage.

### Utilisation

La programmation avec le numéro « Carole » n'est qu'un exemple.

- Carole** Appuyer **longuement**.

## Touches de numérotation abrégée

Vous pouvez utiliser les touches numérotées 2 à 9 comme touches de numérotation abrégée pour la sélection rapide de fonctions ou de numéros. Pour les programmations possibles, voir p. 86. La touche 1 est réservée au numéro de la messagerie (p. 37).

### Modification

En mode veille :



Appuyer sur une touche numérotée (2–9). Si cette touche n'a pas encore été programmée :

#### Définir

Appuyer.

#### Ou

#### Nv. SMS

Appuyer **brièvement** (p. ex. si programmée pour Nv. SMS).

#### Modifier

Rechercher l'application dans la liste.

Cas particulier **Numéro tél.**  
Rechercher un nom dans l'annuaire pour la programmation de la touche.

Cas particulier **Signets**  
Rechercher un URL dans les signets pour la programmation de la touche.

#### Sélect.

Confirmer le réglage.

## Utilisation

Composer un numéro enregistré ou démarrer une application enregistrée (p. ex. Nv. SMS).

En mode veille :



Appuyer **brièvement**.

La fonction correspondant à la touche 3 s'affiche au-dessus de la touche de navigation (droite), p. ex. :

**Nv. SMS** Appuyer **longuement**.

### Ou uniquement



Appuyer **longuement**.

## Sélection abrégée de menu

Toutes les fonctions de menu sont numérotées en interne. La saisie successive de ces numéros permet de sélectionner directement une fonction.

Exemple :

#### Menu

Appuyer.



pour **Journal**



pour **Appels perdus**



# Explorateur de fichiers

L'explorateur de fichiers vous permet d'organiser vos fichiers, de la même façon qu'avec un gestionnaire de fichiers informatique. Les différents types de données sont enregistrés dans le dossier correspondant dans l'explorateur de fichiers.



Afficher la liste des dossiers et fichiers contenus.

Déplacez-vous dans cette liste avec la touche de navigation :



Défiler



Revenir au dossier précédent

**Ouvrir**

Ouvrir le dossier ou exécuter le fichier avec l'application correspondante

ou

avec des types de fichiers inconnus :

**Marquer**

Sélectionner le fichier.

## Arborescence

Les différents types de données sont enregistrés dans un dossier correspondant dans l'explorateur de fichiers.

|                      |                            |              |
|----------------------|----------------------------|--------------|
| <b>Colour scheme</b> | Modèles de couleurs        | *.col        |
| <b>Data inbox</b>    | Réception de messages      | *.*          |
| <b>Internet</b>      | Fichiers Internet          | *.dat        |
| <b>Java</b>          | Applications.              | *.jad        |
|                      | Données.                   | *.jar        |
| <b>Misc</b>          | Fichiers divers            | *.*          |
| <b>Pictures</b>      | Images et animations       | *.bmx (anim) |
|                      | Sous-répertoire :          | *.bmp        |
|                      | Photo                      | *.png        |
|                      | Mes photos                 | *.gif        |
|                      |                            | *.jpg        |
| <b>SMS archive</b>   | Sous-répertoires :         | *.smo        |
|                      | Inbox : Boîte de réception | *.smi        |
|                      | Draft : Brouillons         |              |
|                      | Unsent : SMS non envoyés   |              |
|                      | Sent : SMS envoyés         |              |
| <b>Sounds</b>        | Sonneries, tonalités       | *.mid        |
|                      |                            | *.srt        |
|                      |                            | *.amr        |
|                      |                            | *.wav        |
|                      |                            | (Intel DVI)  |
| <b>Text module</b>   | Modules texte              | *.tmo        |

La structure, le contenu et la fonctionnalité de l'explorateur de fichiers peuvent varier selon l'opérateur.

## Options de l'explorateur de fichiers

**Options** Ouvrir le menu.

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Ouvrir                           | Ouvrir le dossier.  |
| Déplacer                         | Déplacer le fichier ou le dossier sélectionné dans la mémoire temporaire. |
| Copier                           | Copier le fichier sélectionné dans la mémoire temporaire.                 |
| Coller                           | Ajouter le contenu de la mémoire temporaire dans le dossier ouvert.       |
| Nouv.répert.                     | Créer un dossier.   |
| Info                             | Données sur le fichier sélectionné ou sur le dossier.                     |
| Info disque                      | Affichage de l'espace mémoire utilisé/libre.                              |
| (Fonctions standard, voir p. 13) |   |

# Siemens Data Suite

**Siemens Data Suite** est un ensemble de logiciels permettant de combiner les fonctionnalités de votre téléphone à celles d'un ordinateur Windows®. Le téléphone et l'ordinateur sont connectés à l'aide d'un câble de données (accessoires, p. 99). Pour une transmission correcte des données, il est nécessaire que le téléphone se trouve en mode veille (par exemple, sans application active, ni appel entrant).



**Siemens Data Suite** comprend les modules brièvement décrits ci-dessous. Vous pouvez télécharger le logiciel sur Internet :

[www.my-siemens.com/mc60](http://www.my-siemens.com/mc60)

## Data Exchange Software

Le logiciel Data Exchange Software s'intègre à l'Explorateur Windows® comme un lecteur et reflète le contenu de l'explorateur de fichiers (p. 88) de votre téléphone.



Vous pouvez accéder aux données des applications dans le téléphone et les transférer sur l'ordinateur à l'aide de la fonction glisser-déposer.

### Attention !

Veillez, lors de l'accès à l'explorateur de fichiers, à n'effacer aucun fichier indispensable à l'exécution des applications sur le téléphone.

## Editeur bitmap

L'éditeur bitmap permet :

- de créer une image qui s'affichera à la place du logo opérateur (p. 60)
- de créer un économiseur (p. 60) sur l'ordinateur et de le transférer sur le téléphone
- de créer une image pour une entrée de l'annuaire (p. 28).

## Gestion des contacts

La gestion des contacts permet d'organiser les contacts du répertoire et de l'annuaire du téléphone et de les synchroniser avec d'autres téléphones (également avec un téléphone sans fil Gigaset) ou Outlook® sur un ordinateur.

Vous pouvez créer, effacer ou modifier des entrées sur l'ordinateur et les copier sur votre téléphone. Si Outlook® n'est pas installé sur votre ordinateur, vous pouvez importer ou exporter un fichier texte.

## Messenger

Messenger vous permet d'organiser facilement vos messages courts à partir d'un ordinateur :

- Vous pouvez enregistrer des SMS sur l'ordinateur pour libérer de l'espace mémoire sur le téléphone.
- Vous pouvez créer des messages sur l'ordinateur, puis les envoyer avec le téléphone.
- Vous pouvez insérer des images, des sonneries ou des animations conformes EMS dans des SMS.

## Editeur de sonneries

L'éditeur de sonneries vous permet de créer vos propres sonneries (fichiers MIDI).

## Assistant modem GPRS



L'assistant modem GPRS permet d'établir des connexions GPRS à partir d'un ordinateur portable. Vous pouvez ainsi vous connecter à Internet grâce à votre ordinateur portable et votre téléphone, où que vous soyez.




# Questions et réponses

Si vous vous posez des questions lors de l'utilisation de votre téléphone, nous nous ferons un plaisir d'y répondre à toute heure à l'adresse [www.my-siemens.com/customer-care](http://www.my-siemens.com/customer-care). En outre, nous avons repris ici les réponses aux questions les plus fréquentes.

| Question  | Causes possibles  | Solutions possibles   |
|---|---|---|
| Mise en marche impossible                             | Appui trop bref sur la touche Marche/Arrêt<br>Batterie vide<br>Contacts de batterie encrassés<br>Voir ci-dessous dans :<br>« Erreur de charge »   | Appuyer pendant au moins deux secondes sur la touche Marche/Arrêt.<br>Charger la batterie. Contrôler l'état de la charge à l'écran.<br>Nettoyer les contacts.   |
| Autonomie en veille trop courte                       | Utilisation fréquente de l'organisateur ou des jeux.<br>Recherche rapide activée<br>Éclairage écran activé<br>Appui involontaire sur une touche (éclairage !)                             | Si nécessaire, réduire l'utilisation.<br>Désactiver la recherche rapide (p. 74).<br>Désactiver l'éclairage écran (p. 61).<br>Activer le verrouillage du clavier (p. 64).  |
| Erreur de charge (pas de symbole de charge à l'écran) | Décharge complète de la batterie<br>Température en dehors de la plage : 5 °C à 40 °C<br>Problème de contacts<br>Tension secteur indisponible<br>Chargeur inadapté<br>Batterie défectueuse | 1) Brancher le câble de charge pour charger la batterie.<br>2) Le symbole de charge s'affiche après environ 2 heures.<br>3) Charger la batterie.<br>Assurer une température ambiante correcte, attendre un peu puis effectuer une nouvelle recharge.<br>Contrôler l'alimentation électrique et le raccordement au téléphone. Vérifier les contacts de la batterie et la prise du téléphone, les nettoyer, le cas échéant, puis replacer la batterie.<br>Utiliser une autre prise, vérifier la tension secteur.<br>N'utiliser que les accessoires Siemens d'origine.<br>Remplacer la batterie. |
| Erreur SIM  | Carte SIM mal insérée<br>Contacts de la carte SIM encrassés<br>Tension de la carte SIM incorrecte<br>Carte SIM endommagée (par ex. cassée).   | Vérifier que la carte SIM est correctement insérée (p. 9).<br>Nettoyer la carte SIM avec un chiffon sec.<br>N'utiliser que des cartes SIM de 3 volts.<br>Effectuer un contrôle visuel. Échanger la carte SIM auprès de l'opérateur.   |

| Question   | Causes possibles  | Solutions possibles   |
|--|---|---|
| Pas de connexion au réseau   | Signal faible   | Rechercher l'emplacement/la fenêtre la plus haute ou sortir.  |
|  | Sortie de la zone de couverture GSM                                   | Vérifier la zone de couverture de l'opérateur.  |
|  | Carte SIM non valable   | Faire une réclamation auprès de l'opérateur.  |
|  | Nouveau réseau interdit   | Essayer de sélectionner manuellement ou choisir un autre réseau (p. 73).  |
|  | Restriction des appels paramétrée                                     | Vérifier la restriction des appels (p. 72).   |
|  | Réseau surchargé  | Réessayer plus tard.  |
| Perte de connexion au réseau   | Signal trop faible  | La connexion au réseau d'un autre opérateur s'effectue automatiquement (p. 73). Pour accélérer la procédure, éteindre puis rallumer le téléphone. |
| Appels impossibles   | Ligne 2 programmée  | Programmer la ligne 1  (p. 73).                                  |
|  | Nouvelle carte SIM insérée  | Contrôler les nouvelles restrictions.   |
|  | Limite d'unités atteinte  | Remettre la limite à zéro avec le code PIN 2 (p. 34).   |
|  | Crédit épuisé   | Recharger le crédit.  |
| Certains appels sont impossibles   | Des restrictions d'appels sont programmées.                           | Les restrictions peuvent avoir été paramétrées par l'opérateur. Contrôler les restrictions (p. 72).   |
| Entrée dans l'annuaire impossible.   | L'annuaire est plein  | Supprimer des entrées de l'annuaire (p. 27).  |
| La messagerie vocale ne fonctionne pas   | Le renvoi des appels vers la messagerie n'est pas activé              | Activer le renvoi des appels vers la messagerie vocale (p. 64).   |
| SMS (message texte)  clignote | Mémoire SMS pleine  | Effacer des messages (SMS) (p. 43) ou les archiver (p. 43) afin de libérer de l'espace mémoire.   |
| Impossible de paramétrer une fonction  | Fonction non prise en charge par l'opérateur ou abonnement nécessaire | Contactez l'opérateur.  |
| Problèmes d'espace mémoire, par ex. pour Jeux et Autres, les sonneries, les images, l'archivage des SMS        | Mémoire du téléphone pleine   | Supprimer des fichiers au besoin.   |
| Pas d'accès WAP, aucun téléchargement possible   | Profil non activé, réglages du profil erronés/incomplets              | Activer (p. 54), régler un profil WAP (p. 54) ou régler un profil HTTP (p. 70). Contacter éventuellement votre opérateur de réseau.               |

| Question  | Causes possibles  | Solutions possibles   |
|---|---|---|
| Envoi de message impossible   | L'opérateur ne prend pas ce service en charge   | Contactez l'opérateur.  |
|   | Le numéro du centre de service est pas ou mal paramétré   | Paramétrer le centre de service (p. 44).  |
|   | Le contrat associé à la carte SIM ne prend pas ce service en charge   | Contactez l'opérateur.  |
|   | Centre de service surchargé   | Renvoyer le message ultérieurement.   |
| Le téléphone du destinataire n'est pas compatible                       | Le téléphone du destinataire n'est pas compatible   | Vérifier.   |
|   |   |   |
| Pas d'affichage des images et sons EMS sur le téléphone du destinataire | L'appareil du destinataire ne prend pas en charge la norme EMS  |   |
| Accès Internet impossible.  | Profil WAP paramétré incorrect ou paramètres incorrects, incomplets   | Contrôler les paramètres, contacter éventuellement l'opérateur.   |
| Erreur PIN/<br>Erreur PIN 2   | Trois entrées incorrectes   | Entrer le code PUK (MASTER PIN) fourni avec la carte SIM, conformément aux instructions. En cas de perte du code PUK (MASTER PIN), contacter l'opérateur. |
| Erreur code appareil  | Trois entrées incorrectes   | Appeler Siemens-Service (p. 95).  |
| Erreur code opérateur   | Service non autorisé  | Contactez l'opérateur.  |
| Erreur options menu/options trop nombreuses                             | A l'aide de la carte SIM, l'opérateur peut ajouter ou supprimer des fonctions   | Contactez l'opérateur.  |
| Fax impossible.   | Paramètres PC erronés   | Vérifier les paramètres (p. 70).  |
|   | Service non autorisé  | Contactez l'opérateur.  |
| Le compteur d'unités de taxation ne fonctionne pas                      | Impulsion de taxation non transmise   | Contactez l'opérateur.  |
| <b>Dégâts</b>   |   |   |
| Choc violent.   | Retirer la batterie et la carte SIM, puis les remettre en place. Ne pas démonter le téléphone !   |   |
| Le téléphone a été mouillé  | Retirer la batterie et la carte SIM. Sécher immédiatement avec un chiffon, ne pas exposer à la chaleur. Sécher soigneusement les contacts. Placer l'appareil debout et le faire sécher au courant d'air. Ne pas démonter le téléphone ! |   |

Réinitialiser les paramètres tels qu'à la livraison (p. 66) : \* # 9 9 9 9 # 

# Service clients (Customer Care)

Vous obtiendrez une aide simple pour vos questions techniques et d'utilisation du téléphone sur notre site d'assistance en ligne :

[www.my-siemens.com/customercare](http://www.my-siemens.com/customercare)

Vous trouverez les questions les plus fréquentes et leurs réponses dans ce mode d'emploi au chapitre "Questions et réponses", p. 92.

Quand vous contactez le service clients, ayez sous la main votre preuve d'achat, le numéro de l'appareil (IMEI, afficher avec \*# 0 6 #), la version du logiciel (afficher avec \*# 0 6 #, puis **Info**) et, le cas échéant, votre numéro de client de Siemens-Services.

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous souhaitez faire jouer la garantie, nos centres de service vous fourniront également une aide rapide et fiable.

|                     |                  |                  |                            |
|---------------------|------------------|------------------|----------------------------|
| Abou Dhabi          | 0 26 42 38 00    | France           | 01 56 38 42 00             |
| Afrique du Sud      | 08 60 10 11 57   | Grèce            | 0 80 11 11 11 16           |
| Alllemagne *        | 0 18 05 33 32 26 | Hong Kong        | 28 61 11 18                |
| Arabie Saoudite     | 0 22 26 00 43    | Hongrie          | 06 14 71 24 44             |
| Argentine           | 0 80 08 88 98 78 | Inde             | 22 24 98 70 00 Extn: 70 40 |
| Australie           | 13 00 66 53 66   | Indonésie        | 0 21 46 82 60 81           |
| Autriche            | 05 17 07 50 04   | Irlande          | 18 50 77 72 77             |
| Bahrein             | 40 42 34         | Islande          | 5 11 30 00                 |
| Bangladesh          | 0 17 52 74 47    | Italie           | 02 66 76 44 00             |
| Belgique            | 0 78 15 22 21    | Jordanie         | 0 64 39 86 42              |
| Bolivie             | 0 21 21 41 14    | Kenya            | 2 72 37 17                 |
| Bosnie Herzégovine  | 0 33 27 66 49    | Koweït           | 2 45 41 78                 |
| Brésil              | 0 80 07 07 12 48 | Lettonie         | 7 50 11 18                 |
| Brunei              | 02 43 08 01      | Liban            | 01 44 30 43                |
| Bulgarie            | 02 73 94 88      | Lituanie         | 8 52 74 20 10              |
| Cambodge            | 12 80 05 00      | Luxembourg       | 43 84 33 99                |
| Canada              | 1 88 87 77 02 11 | Lybie            | 02 13 50 28 82             |
| Chine               | 0 21 50 31 81 49 | Macédoine        | 02 13 14 84                |
| Côte-d'Ivoire       | 05 02 02 59      | Malaisie         | + 6 03 77 12 43 04         |
| Croatie             | 0 16 10 53 81    | Malte            | + 35 32 14 94 06 32        |
| Danemark            | 35 25 86 00      | Maroc            | 22 66 92 09                |
| Dubai               | 0 43 96 64 33    | Maurice          | 2 11 62 13                 |
| Egypte              | 0 23 33 41 11    | Mexique          | 01 80 07 11 00 03          |
| Emirats Arabes Unis | 0 43 31 95 78    | Nigeria          | 0 14 50 05 00              |
| Espagne             | 9 02 11 50 61    | Norvège          | 22 70 84 00                |
| Estonie             | 06 30 47 97      | Nouvelle-Zélande | 08 00 27 43 63             |
| Finlande            | 09 22 94 37 00   | Oman             | 79 10 12                   |
|                     |                  | Pakistan         | 02 15 66 22 00             |
|                     |                  | Paraguay         | 8 00 10 20 04              |

\* 0,12 EUR/minute



|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| Pays-Bas .....      | 0 90 03 33 31 00 |
| Philippines .....   | 0 27 57 11 18    |
| Pologne.....        | 08 01 30 00 30   |
| Portugal .....      | 8 08 20 15 21    |
| Qatar.....          | 04 32 20 10      |
| Rép. Slovaque ..... | 02 59 68 22 66   |
| Rép. Tchèque .....  | 02 33 03 27 27   |
| Roumanie .....      | 02 12 04 60 00   |
| Royaume-Uni.....    | 0 87 05 33 44 11 |
| Russie.....         | 8 80 02 00 10 10 |
| Serbie .....        | 01 13 22 84 85   |
| Singapour .....     | 62 27 11 18      |
| Slovénie .....      | 0 14 74 63 36    |
| Suède .....         | 0 87 50 99 11    |
| Suisse .....        | 08 48 21 20 00   |
| Taiwan .....        | 02 23 96 10 06   |
| Thaïlande.....      | 0 22 68 11 18    |
| Tunisie .....       | 71 86 19 02      |
| Turquie.....        | 0 21 65 79 71 00 |
| Ukraine .....       | 8 80 05 01 00 00 |
| USA .....           | 1 88 87 77 02 11 |
| Vietnam.....        | 49 43 73 23      |
| Zimbabwe .....      | 04 36 94 24      |

# Entretien et maintenance

Votre téléphone a été conçu et fabriqué avec beaucoup de soin et doit être traité avec tout autant d'attention. Si vous respectez les conseils qui suivent, vous pourrez profiter très longtemps de votre mobile.

- Protégez votre téléphone de l'eau et de l'humidité ! La pluie, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux qui corrodent les circuits électroniques. Si toutefois votre téléphone devait être mouillé, débranchez-le immédiatement de l'alimentation électrique à laquelle il est éventuellement raccordé et enlevez la batterie.
- N'utilisez pas votre portable dans des endroits poussiéreux ou sales et ne l'y laissez pas. Les parties amovibles du téléphone pourraient s'y abîmer.
- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces chaudes. Les températures élevées peuvent écourter la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et provoquer la déformation ou la fonte de certaines matières plastiques.

- Ne rangez pas votre téléphone dans des pièces froides. Si la pièce n'est pas chauffée (à une température ambiante normale), de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les contacts électroniques.
- Ne laissez pas tomber le téléphone, protégez-le des coups et ne le secouez pas. Un traitement aussi brutal peut briser les platines qui se trouvent à l'intérieur de l'appareil !
- N'utilisez pas de produit chimique corrosif, de solution nettoyante et de détergent agressif pour nettoyer votre téléphone !

Tous les conseils ci-dessus s'appliquent au téléphone, à la batterie, au chargeur et à tous les accessoires. Si une de ces pièces ne fonctionne pas correctement, rappez-la chez votre détaillant spécialisé. Ce dernier pourra vous conseiller et faire réparer l'appareil si nécessaire.

# Caractéristiques

## Déclaration de conformité

Siemens Information and Communication Mobile déclare par la présente que le téléphone décrit dans ce mode d'emploi répond aux principales exigences et autres dispositions respectives de la directive européenne 1999/5/CE (R&TTE). La déclaration de conformité correspondante (DoC) a été signée. Si nécessaire, une copie de l'original peut être obtenue via la ligne d'assistance de la société.

**CE 0682**

## Caractéristiques techniques

|                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| Classe GSM :          | 4 (2 watts)                  |
| Gamme de fréquences : | 880–960 MHz                  |
| Classe GSM :          | 1 (1 watt)                   |
| Gamme de fréquences : | 1 710–1 880 MHz              |
| Classe GSM :          | 1 (1 watt)                   |
| Gamme de fréquences : | 1 850–1 990 MHz              |
| Poids :               | 86 g                         |
| Dimensions :          | 109 x 46 x 21 mm<br>(88 ccm) |
| Batterie Li-Ion :     | 700 mAh                      |
| Temp. d'utilisation : | -10 °C ... 55 °C             |
| Carte SIM :           | 3,0 volts                    |

### Identification du téléphone

Les informations suivantes sont importantes en cas de perte du téléphone ou de la carte SIM :

Numéro de la carte SIM (figure sur la carte) :

.....  
 Numéro de série du téléphone à 15 chiffres (sous la batterie) :

.....  
 Numéro de service client de l'opérateur :

### En cas de perte

En cas de perte du téléphone et/ou de la carte SIM, appelez immédiatement votre opérateur pour éviter tout abus.

## Autonomie

Les autonomies dépendent des conditions d'utilisation. Des températures extrêmes réduisent considérablement l'autonomie du téléphone. Évitez dès lors de laisser le téléphone au soleil ou sur un radiateur.

Autonomie en veille :

60 à 250 heures.

Autonomie en communication :

100 à 300 minutes.

| Action              | Temps (min) | Diminution de l'autonomie de |
|---------------------|-------------|------------------------------|
| Communication       | 1           | 30–90 minutes                |
| Eclairage *         | 1           | 40 minutes                   |
| Recherche du réseau | 1           | 5–10 minutes                 |

\* Saisie avec les touches, jeux, organisateur, etc.

# Accessoires

## Transport (Fashion & Carry)

### Coques Clip-it (CLIPit Covers)

Vous trouverez des coques avant et arrière amovibles et des claviers dans les magasins spécialisés ou dans notre boutique en ligne.

### Housses (Carrying Cases)

Vous trouverez différentes housses dans les magasins spécialisés ou dans notre boutique en ligne.



Accessoires Siemens d'origine

[www.siemens.com/  
mobilestore](http://www.siemens.com/mobilestore)

## Energie (Energy)

### Batterie Li-Ion 700 mAh EBA-510 (Li-Ion Battery 700 mAh EBA-510)

Batterie de rechange

### Chargeur de voyage (Travel Charger)

Travel Charger ETC-500 (EU)

Travel Charger ETC-510 (UK)

Chargeur de voyage avec plage étendue de tensions d'entrée (100–240 V).

### Câble allume-cigares ECC-500 (Car Charger ECC-500)

Chargeur à brancher sur l'allume-cigares du véhicule.

### Chargeur de bureau EDC-510 (Desk Top Charger EDC-510)

Le chargeur de bureau permet de charger confortablement le téléphone, ainsi qu'une batterie supplémentaire.

## Mains libres piéton (Handsfree Portable)

### Kit Piéton PTT HHS-510 (Headset PTT HHS-510)

Kit piéton avec touche PTT pour la prise et la fin de communications.

## Bureau (Office)

### Câble de transmission de données DCA-500 (Data Cable DCA-500)

Pour le raccordement du téléphone à l'interface série RS232 d'un ordinateur.

### Câble de transmission de données USB DCA-510 (Data Cable USB DCA-510)

Pour le raccordement du téléphone à l'interface USB d'un ordinateur. Avec fonction de charge.

### Console de Synchronisation DSC-500 (SyncStation DSC-500)

Console de bureau pour le téléphone pour simultanément échanger des données et recharger le téléphone via la prise secteur. Comprend un chargeur de bureau, un câble de transmission de données (interface série RS232) et un adaptateur en Y.

## Solutions pour véhicule (Car Solutions)

### Pack véhicule HKB-500 (Basic Car Pack HKB-500)

Permet simultanément l'utilisation du téléphone en mode mains-libres et la charge de sa batterie dans le véhicule. Comprend un chargeur de voiture, un kit piéton PTT et un adaptateur en Y.

### Kit de voiture portable HKP-500 (Car Kit Portable HKP-500)

Dispositif mains-libres avec haut-parleur et micro intégrés et décroché automatique. Facile à brancher sur l'allume-cigare. Idéal en cas de changement fréquent de véhicule.

### Support véhicule HMH-610 (Mobile Holder HMH-610)

Support sans raccordement d'antenne.

### Support véhicule antenne HMH-620 (Mobile Holder Antenna HMH-620)

Support pour le raccordement d'une antenne externe. Idéal pour une utilisation avec Headset PTT ou Car Kit Portable.

Le support peut également être utilisé pour la mise à niveau de votre kit mains-libres (série 55).

### Kit véhicule confort HKC-600 (Car Kit Comfort HKC-600)

Dispositif mains-libres avec une qualité sonore numérique haut de gamme et un grand confort d'utilisation. Tous les composants nécessaires au montage sont compris. La solution pour antenne est disponible dans les magasins spécialisés.

### Kit véhicule à reconnaissance vocal (Car Kit Professional Voice)

HKV-600 (allemand)

HKV-610 (anglais)

HKV-620 (français)

Dispositif mains-libres avec reconnaissance vocale et mémoire pour plus de 150 noms. Boîtier électronique avec connexion pour transmission fax et e-mail via ordinateur portable. Tous les composants nécessaires au montage sont compris ; la solution pour antenne est disponible dans les magasins spécialisés.

### Kit de mise à jour HKO-600 (Car Kit Upgrade HKO-600)

Support pour la mise à niveau de votre dispositif mains-libres Car Kit Comfort et Car Kit Professionnel Voice.

### Kit de mise à jour HKO-610 (Car Kit Upgrade HKO-610)

Support pour la mise à niveau de votre dispositif mains-libres Car Kit Professional Voice II.

### Accessoires kit véhicule en option

Combiné pour véhicule HKO-550  
(Car Handset HKO-550)

Câble VDA pour véhicule avec pré-équipement HKO-560  
(VDA Adapter Cable HKO-560)

Câble data kit reco vocale HKO-530  
(Car Data Adapter HKO-530)

Touche PTT HKO-520  
(Push To Talk Key HKO-520)

Vous trouverez ces produits dans les magasins spécialisés ou dans notre boutique en ligne sous :

|   |   |
|---|---|
|  | Accessoires Siemens d'origine<br><a href="http://www.siemens.com/mobilestore">www.siemens.com/mobilestore</a> |
|---|---|

## Déclaration de qualité de la batterie

La capacité de la batterie de votre téléphone mobile diminue à chaque chargement. De même, un chargement à une température trop élevée ou trop basse entraîne une diminution progressive de la capacité. Les autonomies de votre téléphone mobile peuvent alors être considérablement réduites même après recharge complète de la batterie.

Dans tous les cas, la batterie est conçue pour être rechargée et déchargée dans les six mois suivants l'achat de votre téléphone mobile. A l'issue de ces six mois, nous vous recommandons de remplacer la batterie en cas de perte importante de puissance.

N'utilisez que des batteries Siemens d'origine.

## Certificat de garantie pour la France

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Siemens (ci-après le Client). Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles 1641 et suivants du Code Civil Français relatifs à la garantie légale des vices cachés.

- Si ce Produit Siemens et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Siemens procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Siemens qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
- La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
- La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Siemens, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Siemens dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Siemens, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Siemens présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Siemens), et les Produits envoyés en port dû à Siemens ou à son centre agréé.
- La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat

doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du téléphone, sauf disposition impérative contraire.

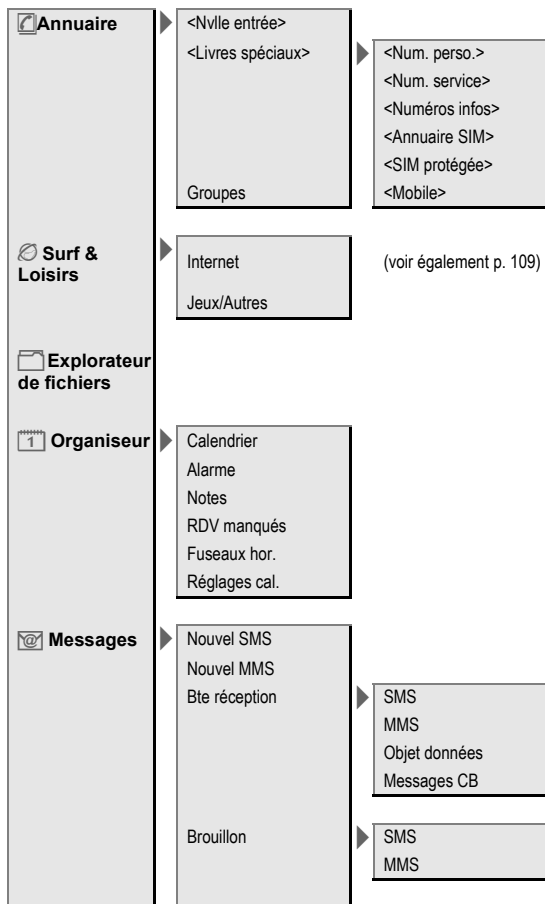
- Le présent Produit Siemens ou ses composants échangés et renvoyés à Siemens ou son prestataire deviennent propriété de Siemens.
- La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Siemens neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Siemens SAS, 9, rue du Docteur Finot, F-93200 SAINT DENIS pour les téléphones achetés en France.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Siemens pour la réparation des vices affectant le Produit Siemens. Siemens exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Siemens n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Siemens, sauf disposition impérative contraire.

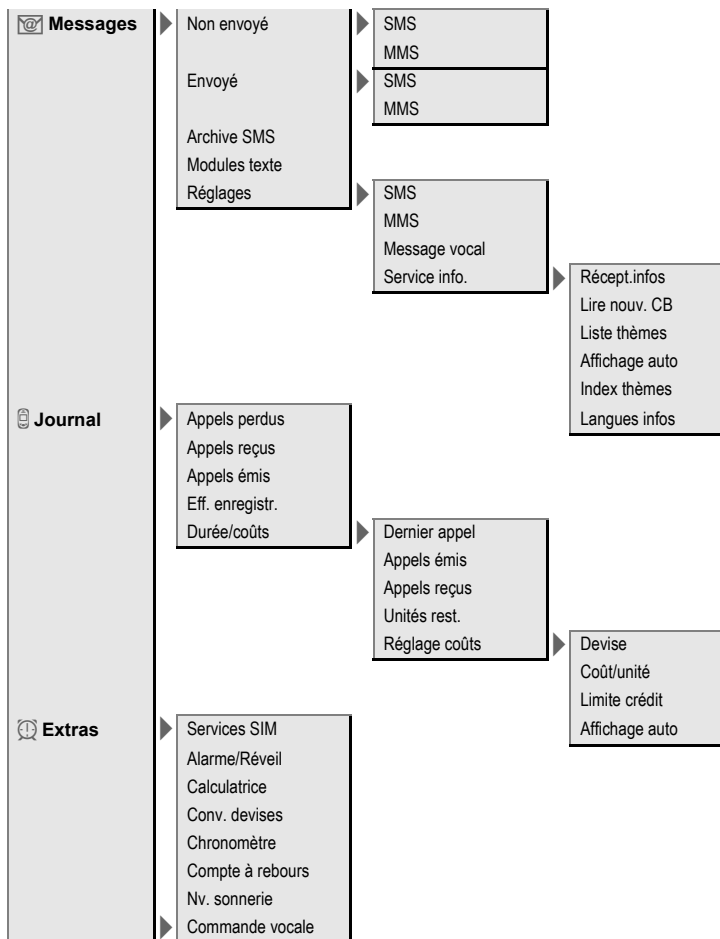
- De même, la responsabilité de Siemens ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Siemens par le Client ou tout tiers à l'exception de Siemens.
- La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Siemens ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
- Siemens se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Siemens lorsque le défaut du Produit Siemens n'est pas couvert par la garantie. De même Siemens pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Siemens remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

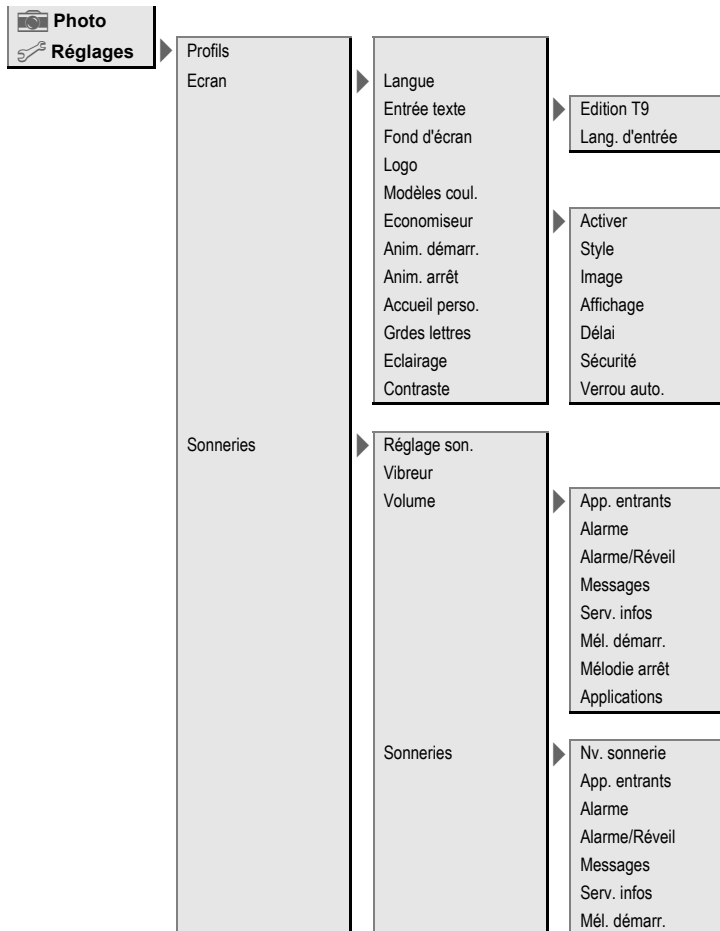
Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Siemens dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.

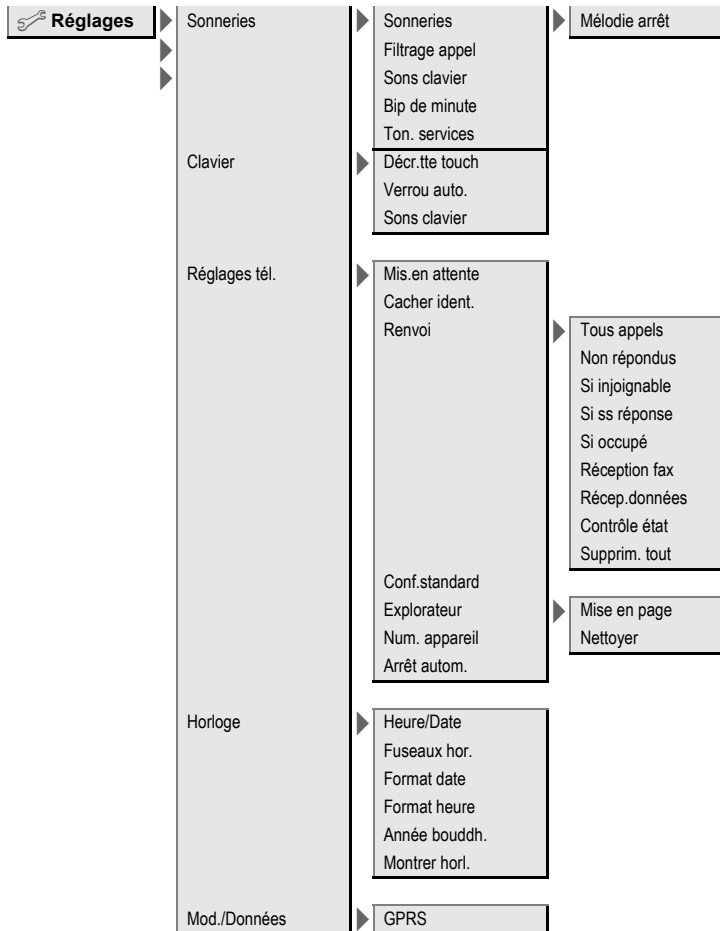


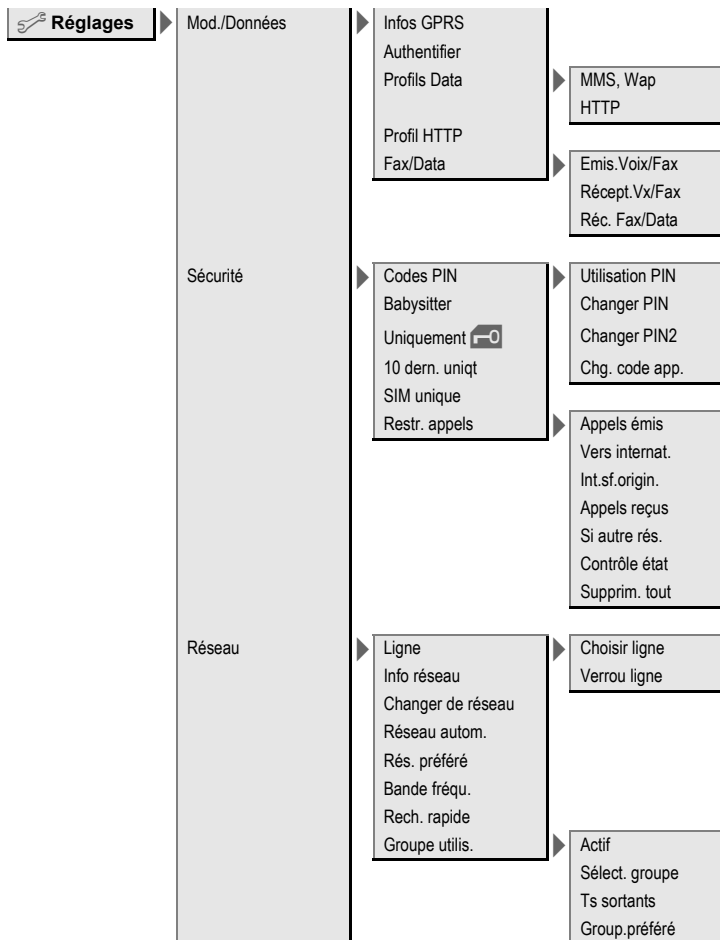
# Arborescence des menus

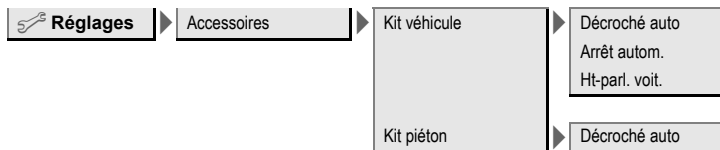













### Remarque sur Surf & Loisirs

Selon l'opérateur, l'option de menu **Surf & Loisirs** peut également permettre un accès direct à son portail. Pour connaître les services offerts sur ce portail, contactez votre opérateur. Dans ce cas, les options **Internet** et **Jeux/Autres** apparaissent dans le menu **Extras** .

# SAR

## INFORMATIONS SUR L'EXPOSITION / LA DENSITÉ D'ABSORPTION SPÉCIFIQUE (DAS OU SAR)

CE TELEPHONE MOBILE RESPECTE LES VALEURS LIMITE IMPOSEE PAR L'UE (1999/519/CE) POUR LA PROTECTION DE LA SANTE DE LA POPULATION CONTRE LES EFFETS DES CHAMPS ELECTROMAGNETIQUES.

Ces limites font partie de recommandations détaillées pour la protection de la population. Ces recommandations ont été rédigées et vérifiées par des organismes scientifiques indépendants via une évaluation régulière et approfondie d'études scientifiques\*. Pour garantir la sécurité de toutes les personnes, indépendamment de leur âge et de leur santé physique, ces limites comportent une marge de sécurité substantielle.

Avant la commercialisation d'un modèle de téléphone, sa conformité par rapport aux lois ou valeurs limite européennes doit être prouvée pour pouvoir bénéficier du label CE\*\*. L'unité de mesure de la valeur limite recommandée par le Conseil européen pour les téléphones mobiles est le « Densité d'absorption spécifique » (DAS). Cette valeur limite SAR est de 2,0W/kg\*\*\*. Elle répond aux prescriptions de la Commission internationale de protection contre les radiations CIPR\*\*\*\* et a été reprise dans la norme européenne EN 50360 sur les appareils de téléphonie mobile. La définition

de la DAS de téléphones mobiles s'effectue selon la norme européenne EN 50361. Elle fixe la valeur maximale de la DAS à puissance maximale sur toutes les bandes de fréquence du téléphone mobile. Pendant l'utilisation, le niveau effectif de la DAS se trouve largement au-dessous de cette valeur maximale, le téléphone mobile fonctionnant à différents niveaux de puissance. Il émet uniquement avec la puissance nécessaire pour atteindre le réseau. En général, Plus vous êtes proche d'une station de base, plus la puissance d'émission de votre mobile est faible.

La valeur DAS maximale de ce téléphone mobile, mesurée selon la norme, est de 0,67 W/kg\*\*\*\*\*.

Vous trouverez également la valeur SAR de cet appareil sur Internet sur **www.my-siemens.com**. Même si la valeur DAS varie selon les modèles et la position dans laquelle ils sont utilisés, tous les appareils Siemens sont conformes aux exigences légales.

---

\* L'Organisation mondiale de la santé (OMS, CH-1211 Genève 27, Suisse), compte tenu des connaissances scientifiques actuelles, ne voit pas la nécessité de mesures préventives particulières lors de l'utilisation de téléphones mobiles.

Autres informations :  
**www.who.int/peh-emf**, **www.mmfai.org**,  
**www.my-siemens.com**

\*\* Le label CE est une preuve valable dans toute l'UE du respect des dispositions légales en vigueur et est

---

indispensable pour la commercialisation et la libre circulation des marchandises sur le marché intérieur européen.

\*\*\* à travers 10 g de tissu organique.

\*\*\*\*International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection  
**[www.icnirp.de](http://www.icnirp.de)**

\*\*\*\*\*Les valeurs DAS peuvent varier en fonction des normes et bandes de fréquence nationales. Vous trouverez des informations DAS pour différentes régions sur

**[www.my-siemens.com](http://www.my-siemens.com)**



# Index

## Numerics

10 derniers uniquement ..... 71

## A

Accès dédié (connexion)..... 69

Accessoires..... 99

Accessoires auto..... 100

Accessoires véhicule ..... 100

Activation..... 11

Affichage automatique

Durée/Coût ..... 34

Horloge ..... 68

Informations..... 51

Affichages à l'écran..... 7

Agenda ..... 77

Alarme

Désactivation ..... 79

Rendez-vous ..... 78

Réveil ..... 82

Type ..... 79

Album photo ..... 36

Animation d'arrêt ..... 61

Animation de démarrage ..... 61

Animation de départ..... 61

Annuaire ..... 27

Appel

Coût ..... 34

Prendre/terminer ..... 19

Refus ..... 19

Renvoi ..... 64

Restriction ..... 72

Appel d'urgence ..... 11

Appels émis (Journal) ..... 33

Appels perdus (Journal) ..... 33

Appels reçus (Journal) ..... 33

Appels reçus

(restriction des appels) ..... 72

Application, téléchargement..... 55

Arborescence des menus..... 104

Archive (SMS) ..... 43

Arrêt du téléphone

Automatique ..... 67

Manuellement..... 11

Authentification..... 70

Autonomie (batterie) ..... 98

Autonomie en veille..... 98

## B

Babysitter ..... 22

Bande de fréquence ..... 74

Bande, sélection..... 74

Batterie

Autonomie..... 98

Charge ..... 10

Insertion ..... 9

Bip de minute ..... 63

## C

Cacher identité ..... 64

Calculatrice ..... 82

Calendrier ..... 77

Caractères spéciaux ..... 23

Caractéristiques ..... 98

Caractéristiques du téléphone ..... 98

Caractéristiques techniques..... 98

Carte SIM

Insertion ..... 9

Problèmes ..... 92

Suppression du verrouillage..... 15

Carte SIM unique ..... 71

Cell Broadcast (CB)..... 51

Centre de service (SMS) ..... 44

Charge de la batterie..... 10

Chronomètre ..... 83

Clavier (réglages) ..... 64

Code appareil..... 14

Codes secrets..... 14

- Commande vocale ..... 84  
 Communication ..... 17  
     Conférence ..... 21  
     Fin ..... 17  
     Menu ..... 21  
     Mise en attente ..... 20  
     Permutation (basculement) ..... 20  
 Composition d'un numéro  
 avec les touches numérotées ..... 17  
 Compte à rebours ..... 84  
 Conférence ..... 21  
 Configuration standard ..... 66  
 Consignes de sécurité ..... 3  
 Contraste (affichage) ..... 61  
 Convertisseur de devises ..... 83  
 Coût ..... 34  
 Coût/unité ..... 34  
**D**  
 Data Exchange Software ..... 90  
 Déclaration de qualité  
 de la batterie ..... 101  
 Déroché par toute touche  
 (Répondre à un appel) ..... 64  
 Deuxième numéro ..... 73  
 Données CSD ..... 69  
 Dossier (explorateur de fichiers) ... 89  
 Durée/Coût ..... 34  
**E**  
 Echange de données (réglages) ..... 68  
 Eclairage (écran) ..... 61  
 Economiseur ..... 60  
 Ecran  
     Contraste ..... 61  
     Eclairage ..... 61  
     Grandes lettres ..... 61  
     Modèles de couleurs ..... 60  
     Symboles ..... 7  
 Ecran (réglages) ..... 60  
 Editeur bitmap ..... 90  
 Editeur de sonneries ..... 91  
 EMS ..... 40  
 Entretien du téléphone ..... 97  
 Explorateur de fichiers ..... 88  
 Extras ..... 82  
**F**  
 Filtre ..... 63  
 Fonction secret (microphone) ..... 21  
 Fonctionnement fax/données ..... 70  
 Fonctions supplémentaires ..... 97  
 Fond d'écran ..... 60  
 Format de la date ..... 68  
 Fuseau horaire automatique ... 68, 81  
 Fuseaux horaires ..... 11, 67  
**G**  
 Garantie ..... 102  
 Gestion des contacts ..... 90  
 GPRS  
     Activation/désactivation ..... 68  
     Assistant modem ..... 91  
 Grandes lettres (affichage) ..... 61  
 Groupe ..... 31  
     SMS à un groupe ..... 40  
 Groupe d'utilisateurs ..... 74  
**H**  
 Horloge ..... 67  
**I**  
 Image dans l'annuaire ..... 28  
 Images et sons (SMS) ..... 39  
 Internet ..... 52  
**J**  
 Jeux (téléchargement) ..... 55  
 Jeux/Autres ..... 55  
 Journaux ..... 33, 87  
**K**  
 Kit piéton ..... 99  
     Réglage ..... 75

|                                   |        |                                   |    |
|-----------------------------------|--------|-----------------------------------|----|
| Kit véhicule .....                | 100    | Rédaction .....                   | 45 |
| Accessoires .....                 | 100    | Mode de sélection .....           | 13 |
| Réglage .....                     | 75     | Mode veille .....                 | 12 |
| <b>L</b>                          |        | Modèles de couleurs .....         | 60 |
| Langue d'entrée (T9) .....        | 24     | Module de texte .....             | 26 |
| Ligne occupée .....               | 18     | Mon menu .....                    | 76 |
| Limite .....                      | 34     | Mon téléphone .....               | 16 |
| Limite crédit (durée/coût) .....  | 34     | <b>N</b>                          |    |
| Logo de l'opérateur .....         | 60     | N° d'identification du téléphone  |    |
| Logo, logo opérateur .....        | 60     | (IMEI) .....                      | 67 |
| <b>M</b>                          |        | N° d'entrée (annuaire) .....      | 27 |
| Mains-libres .....                | 19     | Navigateur, WAP .....             | 53 |
| Maintenance du téléphone .....    | 97     | Non répondu .....                 | 65 |
| Majuscules et minuscules .....    | 23     | Notes .....                       | 80 |
| Mémo .....                        | 18     | Nouveau dossier (explorateur      |    |
| Mémoire des messages .....        | 42     | de fichiers) .....                | 89 |
| Menu                              |        | Numéro de l'appareil (IMEI) ..... | 67 |
| Commande .....                    | 12     | Numéro IMEI .....                 | 67 |
| Mon menu .....                    | 76     | Numéros personnels .....          | 29 |
| Sélection abrégée .....           | 14     | Numérotation rapide .....         | 86 |
| Menu de démarrage (WAP) .....     | 52     | Numérotation vocale .....         | 30 |
| Message                           |        | <b>O</b>                          |    |
| Informations .....                | 51     | Organiseur .....                  | 77 |
| MMS .....                         | 45     | <b>P</b>                          |    |
| SMS .....                         | 38, 41 | Période de validité               |    |
| Message d'accueil .....           | 61     | MMS .....                         | 50 |
| Message vocal (messagerie) .....  | 37     | SMS .....                         | 44 |
| Messagerie .....                  | 37     | Permutation .....                 | 20 |
| Messages courts (SMS) .....       | 38     | Perte du téléphone,               |    |
| Messenger .....                   | 91     | de la carte SIM .....             | 98 |
| Microphone activé/désactivé ..... | 21     | Photo .....                       | 84 |
| Mise en attente .....             | 20     | PIN                               |    |
| Mise en attente de la             |        | Erreur .....                      | 94 |
| communication .....               | 20     | Modification .....                | 14 |
| Mise en service .....             | 8      | Saisie .....                      | 11 |
| MMS                               |        | Utilisation .....                 | 14 |
| Listes .....                      | 48     | PIN 2 .....                       | 14 |
| Profil .....                      | 50     | Portail de l'opérateur .....      | 16 |
| Réception .....                   | 47     |                                   |    |

|                                  |        |                                   |        |
|----------------------------------|--------|-----------------------------------|--------|
| Préfixe.....                     | 17     | Renvoi d'appel .....              | 64     |
| Préfixe international .....      | 18     | Répertoire                        |        |
| Profil de connexion.....         | 69     | (Explorateur de fichiers) .....   | 7      |
| Profil HTTP.....                 | 70     | Répondeur (sur le réseau) .....   | 37     |
| Profils                          |        | Réseau                            |        |
| HTTP.....                        | 70     | Connexion .....                   | 73     |
| MMS.....                         | 50     | Réglages .....                    | 73     |
| SMS.....                         | 44     | Restriction.....                  | 72     |
| Téléphone .....                  | 58     | Réseau local.....                 | 73     |
| WAP .....                        | 54     | Réveil.....                       | 82     |
| PUK, PUK2 .....                  | 14     | <b>S</b>                          |        |
| <b>Q</b>                         |        | Saisie de texte avec T9 .....     | 24     |
| Questions et réponses .....      | 92     | Saisie de texte sans T9 .....     | 23     |
| <b>R</b>                         |        | Sécurité .....                    | 14, 71 |
| Rappel.....                      | 17, 18 | Sécurité de mise en marche .....  | 15     |
| Rappel automatique .....         | 18     | Séquences de tonalités (DTMF) ... | 32     |
| Réception                        |        | Service clients Siemens .....     | 95     |
| MMS.....                         | 48     | Services d'information.....       | 51     |
| SMS.....                         | 42     | Services d'information (CB) ..... | 51     |
| Recherche rapide du réseau ..... | 74     | Services SIM (en option).....     | 85     |
| Réglage heure/date.....          | 67     | Siemens City Portal .....         | 16     |
| Réglage sonnerie .....           | 62     | Siemens Data Suite .....          | 90     |
| Réglages                         |        | Signal de réception .....         | 11     |
| Accessoires .....                | 75     | Signets (WAP) .....               | 52     |
| Affichage.....                   | 60     | SMS                               |        |
| Clavier .....                    | 64     | A un groupe .....                 | 40     |
| Horloge .....                    | 67     | Archive .....                     | 43     |
| Modem/Données .....              | 68     | Images et sons .....              | 39     |
| Profils .....                    | 58     | Lecture .....                     | 41     |
| Renvoi .....                     | 64     | Listes .....                      | 42     |
| Réseau.....                      | 73     | Profil.....                       | 44     |
| Sécurité .....                   | 71     | Rédaction.....                    | 38     |
| Sonneries .....                  | 62     | Saisie T9.....                    | 24     |
| Téléphone .....                  | 64     | Sonneries .....                   | 62, 63 |
| Réglages en usine.....           | 66     | Sons clavier.....                 | 64     |
| Rendez-vous.....                 | 77     | SOS .....                         | 11     |
| Rendez-vous manqués.....         | 80     | Surf & Loisirs.....               | 52     |
| Renvoi.....                      | 64     | Symboles.....                     | 7      |

**T**

|  |    |
|--|----|
| T9   |    |
| Propositions.....                                  | 25 |
| Saisie de texte .....                              | 24 |
| Téléphone (réglages).....                          | 64 |
| Temps de communication<br>(batterie).....          | 98 |
| Tonalités de services.....                         | 63 |
| Tonalités DTMF (séquences de<br>tonalités).....    | 32 |
| Touches de numérotation<br>abrégée.....            | 87 |
| Tous appels (durée/coût) .....                     | 34 |
| Tous appels (renvoi) .....                         | 65 |
| Transfert (appel).....                             | 21 |
| Transfert d'appel.....                             | 21 |
| Transmission du numéro<br>activée/désactivée ..... | 64 |

**U**

|  |    |
|--|----|
| Uniquement  ..... | 71 |
|--|----|

**V**

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Verrouillage du clavier .....   | 64 |
| Verrouillage du téléphone ..... | 71 |
| Vibreur .....                   | 62 |
| Volume                          |    |
| Profils .....                   | 58 |
| Sonnerie .....                  | 62 |
| Volume de l'écouteur .....      | 17 |
| Volume de l'écouteur.....       | 17 |

**W**

|                  |    |
|------------------|----|
| WAP              |    |
| Navigateur.....  | 53 |
| Paramètres ..... | 54 |